

OMECA

NEW IDEAS, SAME QUALITY



La OMEC (Officine Meccaniche Elettriche Carnevale) nasce nel 1961 dall'iniziativa imprenditoriale del fondatore ed attuale titolare Sig. Renato Carnevale. I primi passi dell'azienda vengo mossi nel campo elettromeccanico con la produzione di motori elettrici e moto riduttori per applicazioni industriali. Da questa attività matura l'esperienza per iniziare la costruzione di attrezzature per laboratorio odontotecnico ed orafo. A quasi 50 anni dalla fondazione la OMEC è riconosciuta come una delle aziende leader di questi settori. Il continuo sviluppo, la ricerca tecnologica ha portato la OMEC a sviluppare soluzioni e progetti innovativi tanto da farla conoscere principalmente al di fuori dei confini nazionali. Infatti oltre il 70% della produzione viene esportato all'estero attraverso una rete di distribuzione composta dai più qualificati grossisti e rivenditori che hanno sempre posto fiducia nei progetti e nelle attrezzature OMEC. Nella sede di Muggiò, su una superficie di 3200 metri quadrati, sono situati gli uffici tecnici e commerciali, il reparto ricerca e sviluppo, la produzione, il magazzino ricambi ed uno show room con tutte le macchine funzionanti e pronte per le dimostrazioni. Particolare importanza per la OMEC riveste la fase del collaudo effettuato su ogni prodotto prima di procedere alla spedizione; infatti tutti gli articoli vengono controllati e contestualmente viene fornita un'accurata documentazione tecnica ed un certificato di collaudo. Tutte le macchine di produzione OMEC sono garantite per un anno e conformi alle vigenti norme CE. Il servizio post vendita viene garantito da personale altamente qualificato e dal catalogo ricambi consultabile on-line, attraverso il quale è possibile richiedere ed ordinare i pezzi di ricambio necessari. Acquistare un prodotto OMEC non significa solo scegliere un attrezzatura ma anche una filosofia di lavoro, la stessa che muove l'azienda: proporre sempre NUOVE IDEE, con la QUALITÀ DI SEMPRE.





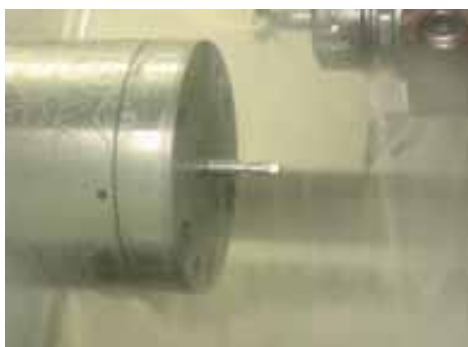
OMEC (Carnevale's Electric and Mechanical Firm) born in 1961 from Mr. Renato Carnevale's private enterprise, who is the founder and the current owner of OMEC. Company first steps were moved in the electromechanical field by producing electric motors and gear motors for industrial applications. From this activity it came the experience to start the construction of equipment for dental laboratory and for goldsmith. Almost 50 years after its foundation, nowadays OMEC is recognized as one of leading companies in these fields. The continuous development and technology researches have led OMEC to propose innovative solutions and projects to make it be very well known outside domestic market. Actually more than 70% of OMEC production is exported all over the world throughout a distribution network including the most qualified wholesalers and retailers who have always had confidence in OMEC projects and equipment. At Muggio's (Milan) seat, the technical and commercial offices, the researching department, the manufacturing line, the spare parts warehouse and the show-room with all units operating and ready for demonstration are situated over a 3200 mq area. Particularly important to OMEC is the testing phase on every unit before shipment: all items are checked and supplied with their own technical documentation and certificate of acceptance. All units by OMEC are guaranteed for one year and comply with current EC standards. After-sales service is guaranteed by highly qualified personnel and spare parts catalogue is available on-line: request and order can be placed through it. Buying OMEC products is not just selecting equipment but also a philosophy of work, the same as the one moving the company: always bringing NEW IDEAS, with the SAME QUALITY.



OMEC (Atelier Mécanique Electrique Carnevale) née en 1961 par l'initiative d'entrepreneur du fondateur et actuel titulaire M. Renato Carnevale. Les premiers pas de l'usine sont faits dans le secteur électromécanique avec la fabrication des moteurs électriques et de moto réducteurs pour applications industrielles. De cette activité mûrie l'expérience pour commencer la construction des équipements pour le laboratoire de prothèse et orfèvre et bijoutier. D'après plus de 50 ans de la fondation OMEC est reconnue comme une de usine leader des ces domaines. Le développement continu et la recherche technologique ont amené OMEC à développer solutions et projets innovants ainsi de la faire connaître principalement au dehors frontières nationales. En effet plus de 70% de la production est exportée à travers un réseau de distribution composé par les plus qualifiés grossistes et revendeurs qui ont toujours mis confiance dans les projets et les équipements d'OMEC. Dans la siège d'OMEC, sur une superficie de 3200 mètres carrés, se trouvent les bureaux techniques et commerciaux, le secteur recherche et développement, le magasin de pièces de rechange et la salle exposition avec toutes les machines fonctionnant et prêtes pour démonstrations. Pour OMEC c'est très important la phase d'essai qui est effectué sur chaque produit avant de procéder à l'expédition; en effet tous les articles sont testés et en même temps une documentation technique très soignée et un certificat de test sont fournis. Tous les machines de fabrication OMEC sont garanties une année et conformes aux normes en vigueur CE. Le service après vente est assuré par personnel très qualifié et par le catalogue de pièces détachées lisible on-line, par lequel c'est possible de demander et commander les pièces nécessaires. Acheter un produit OMEC ne signifie seulement choisir un appareils mais aussi une philosophie de travail, la même qui bouge l'usine: toujours proposer NOUVELLES IDEES, avec la QUALITE' DE TOUJOURS.



OMEC (Mechanik- und Elekrikunternehmen Carnevale) entstand 1961 durch die unternehmerische Initiative von Renato Carnevale, dem Gründer und derzeitigen Eigentümer von OMEC. Seine ersten Schritte im Feld der Elektromechanik machte das Unternehmen, indem es Elektromotoren und Getriebemotoren für industrielle Anwendungen produzierte. Aus dieser Tätigkeit gewann es die notwendige Erfahrung, um mit der Konstruktion von Geräten für Dentallabore und Goldschmiede zu beginnen. Heute, über 50 Jahre nach seiner Gründung, wird OMEC als eines der führenden Unternehmen in diesen Bereichen angesehen. Dank kontinuierlicher Weiterentwicklung und technologischer Forschung konnte OMEC innovative Lösungen und Projekte entwickeln, die das Unternehmen über die nationalen Grenzen hinaus bekannt machen. Über 70% der Produktion von OMEC wird in alle Welt exportiert. Ermöglicht wird dies durch ein Vertriebsnetzwerk, dem einige der qualifiziertesten Groß- und Einzelhändler angehören, die stets Vertrauen in die Projekte und Geräte von OMEC setzten. Am Firmensitz in Muggiò (Mailand) befinden sich auf einer Fläche von über 3.200 m² die technischen und kaufmännischen Büros, die Entwicklungsabteilung, die Produktion, das Ersatzteillager und ein Ausstellungsraum, wo sämtliche Geräte zur Demonstration bereitstehen. Von besonderer Bedeutung für OMEC ist die Testphase, die jedes Gerät durchläuft, bevor es das Werk verlässt: sämtliche Artikel werden geprüft und mit einer technischen Dokumentation und einem Prüfprotokoll versehen. Alle OMEC-Geräte verfügen über eine Garantie von einem Jahr und entsprechen den gegenwärtigen CE-Standards. Der Kundendienst und Service nach dem Kauf wird von hochqualifiziertem Personal gewährleistet. Ein Ersatzteilkatalog ist online verfügbar: Durch ihn können Anfragen und Bestellungen getätigt werden. Mit dem Kauf eines OMEC-Produkts entscheiden Sie sich nicht nur für eine Maschine, sondern auch für eine Arbeitsphilosophie. Die gleiche, die auch das Unternehmen bewegt: immer NEUE IDEEN mit der GLEICHEN QUALITÄT umzusetzen.



OMEC (Carnevale Empresa Eléctrica y Mecánica) nació en 1961 como la iniciativa privada del Sr. Renato Carnevale, quien es fundador y actual propietario de OMEC. Los primeros pasos de la empresa fueron en el campo electromecánico mediante la producción de motores eléctricos y motores de engranajes para aplicaciones industriales. De esta actividad vino la experiencia para iniciar la construcción de equipos para laboratorio dental y de orfebre. Casi 50 años después de su fundación, en la actualidad OMEC es reconocida como una de las compañías líderes en estos mercados. El continuo desarrollo e investigación en tecnología han llevado a OMEC a proponer soluciones innovadoras y proyectos para hacer que sea bien reconocido fuera de mercado nacional. En realidad, más del 90% de la producción de OMEC se exporta a todo el mundo a través de una red de distribución, incluyendo los mayoristas y los minoristas más cualificados que siempre han tenido confianza en los proyectos de OMEC y sus equipos. En la sede de Muggiò (Milan) se encuentran las oficinas técnicas y comerciales, el departamento de investigación, la línea de fabricación, el almacén de piezas de repuesto y la exposición con todas las unidades operativas y listas para la demostración ocupando un área de 3.200 m². De particular importancia para OMEC es la fase de pruebas en cada unidad antes de su envío: todos los artículos son revisados y se suministran con su propia documentación técnica y el certificado de aceptación. Todas las unidades de OMEC están garantizadas por un año y cumplen con las normas CE. Su servicio post-venta está garantizado por personal altamente cualificado y las piezas de repuesto están disponibles en un catálogo on-line: tanto la solicitud como el pedido se pueden hacer on-line. La compra de productos OMEC no es sólo una selección de equipos, sino también una filosofía de trabajo, la misma que mueve la empresa: siempre aportando NUEVAS IDEAS, con la MISMA CALIDAD.

WIZARD



WIZARD 3D



Grazie ad un continuo sviluppo tecnologico ed alla ricerca di nuove soluzioni nasce WIZARD la saldatrice laser ideale per il laboratorio odontotecnico, orafa ed occhialeria. Alta tecnologia ed elevata qualità: WIZARD ha un'elettronica completamente digitale. La saldatura è possibile con o senza materiale d'apporto con uno sparo controllato in diametro ed energia. Il suo potente sistema di raffreddamento protegge l'elettronica e permette un lavoro continuativo. La saldatrice monta uno stereo-microscopio 10x by Leica con inclinazione 45°, dotato di filtro UV e di otturatore LCD ad elevata luminosità. Semplice ed intuitiva: WIZARD ha un display multi-lingue, touch screen, che permette l'impostazione dei parametri per l'utilizzo della stessa. È possibile memorizzare cento programmi diversi di saldatura, conformi al lavoro richiesto. La saldatrice è equipaggiata con una telecamera per il servizio di teleassistenza. Struttura solida e compatta: Il peso e le dimensioni fanno di WIZARD la saldatrice laser più piccola della categoria. La porta frontale permette un facile accesso dei pezzi all'interno della camera di saldatura. Il joystick interno alla camera e l'illuminazione LED a luce fredda e bianca, completano le dotazioni di una macchina già al top della tecnologia.



WIZARD laser welder has born thanks to continuous technological development and searching for new solutions. It is ideal for dental, goldsmith and eyewear laboratory. High technology and quality: WIZARD has a fully digital electronics. Welding is possible with or without wire with a controlled shot in diameter and energy. Its powerful cooling system protects electronics and allows continuous working. The laser welder is equipped with 10x Leica stereo-microscope with 45° inclination, a UV filter and high brightness LCD shutter. Simple and intuitive: WIZARD has a multi-language touch screen display which allows an easy setup of parameters to run the unit. It is possible to store 100 different welding programs, suitable for all works. The laser welder is equipped with a web-cam for tele-remote servicing. Solid and compact: WIZARD weight and sizes make it the smallest laser welder of its category and its front door permits an easy access of pieces to the inside of the welding chamber. The joystick inside the welding chamber and the cold and white light LED complete the equipment of a unit already on top of technology.



Grâce a un développement technologique continu et à la recherche des solutions différentes la soudeuse à laser WIZARD née. Elle est idéale pour le laboratoire de prothèse, bijoutier et la lunetterie. Haute technologie et élevée qualité: WIZARD a une électronique complètement digitale. La soudure est possible avec ou sans matériaux d'apport, avec un coup contrôlé en diamètre et en énergie. Son système de refroidissement puissant protège l'électronique et permet un travail continue. La soudeuse monte en stéréo-microscope 10x Leica avec inclination 45°, douée de un filtre UV et de un obturateur LCD de haute luminosité. Simple et intuitive: WIZARD a un écran multi langue et à touche qui permet d'insérer les paramètres pour son utilisation. C'est possible de mémoriser cent programmes de soudure différents, selon les travaux à exécuter. La soudeuse est équipée avec une caméra pour le service de télé assistance. Structure solide et compacte. Le poids et les dimensions font la WIZARD la soudeuse à laser la plus petite de sa catégorie. La porte frontale permet un accès facile des pièces à l'intérieure de la chambre de soudure. La manette l'intérieure à la chambre et l'éclairage à LED de lumière froide et blanche complètent les dotations de une machine déjà à top de la technologie.



Der WIZARD verdankt seine Entstehung kontinuierlicher technologischer Entwicklung und der Suche nach innovativen Lösungen. Er ist das ideale Laserschweißgerät für Dentallabor, Goldschmiede und Augenoptiker. Hochtechnologie und Qualität: Die Elektronik des WIZARD ist vollständig digital. Es ist möglich, mit oder ohne Draht zu schweißen, mit einem Schuss, der in Durchmesser und Energie kontrollierbar ist. Sein leistungsstarkes Kühlsystem schützt die Elektronik und ermöglicht kontinuierliches Arbeiten. Das Laserschweißgerät ist mit einem 10x Leica Stereomikroskop mit 45° Neigung, einem UV-Filter und einem LCD-Shutter für hohe Helligkeit ausgestattet. Einfach und intuitiv: Der WIZARD verfügt über ein mehrsprachiges Touchscreen-Display, welches eine einfache Steuerung aller Parameter für den Einsatz des Gerätes erlaubt. Es ist möglich 100 unterschiedliche Schweiß-Programme zu speichern, je nach erforderlicher Arbeit. Das Laserschweißgerät ist mit einer Webcam für bildschirmgestützten Fern-Service ausgestattet. Solide und kompakt: Gewicht und Größe des WIZARD machen ihn zum kleinsten Laserschweißgerät seiner Kategorie. Seine vordere Tür erlaubt einen einfachen Zugang der Werkstücke zum Inneren der Schweißkammer. Der Joystick im Inneren der Schweißkammer sowie das kalte, weiße LED-Licht komplettieren die Ausstattung eines Gerätes, das bereits ein Stück Spitzentechnologie ist.



La soldadora láser WIZARD nace gracias a continuos desarrollos tecnológicos y a la búsqueda de nuevas soluciones ideal para dental, orfebre y óptica laboratorio. Alta tecnología y calidad: WIZARD tiene una electrónica totalmente digital. Es posible soldar con o sin alambre con un disparo controlado en diámetro y energía. Su sistema de enfriamiento potente protege los componentes electrónicos y permite un trabajo continuo. La soldadora esta equipada con 10x Leica microscopio-estéreo con 45° de inclinación, un filtro UV, y alto brillo LCD de obturación. Simple e intuitivo: WIZARD tiene una pantalla táctil multi-idioma lo que permite una fácil configuración de los parámetros para ponerlo en funcionamiento. Es posible almacenar 100 programas de soldadura diferentes, adecuados para todos los trabajos. WIZARD es equipada de una webcam para el servicio de teleasistencia. Solido y compacto: El peso y tamaño de WIZARD lo convierten en el láser más pequeño o de su categoría y su puerta de entrada permite un acceso fácil de las piezas en el interior de la cámara. El joystick en la cámara de soldadura y la luz LED blanca y fría, completan la dotación de una unidad que ya está en la cima de la tecnología.



Salda senza bruciare le resine
Welding without burning resins
Soudrer sans brûler les résines
Soldadura sin calentar la cerámica
Schweißen, ohne den Kunststoff zu verbrennen



Allungamento dei bordi
Lengthening of edges
Allongement des bord
Alargamiento de los bordes
Erweiterungen



Saldatura su barre fresate
Welding on milled bars
Soudure sur barres fraisées
Soldadura en barras fresadas
Schweißen an gefrästen Stegen



Riparazione difetti di fusione
Repairs of casting defects
Réparation des défauts de fusion
Reparar defectos en el colado
Reparaturen von Gussfehlern und Lunkern



Ricostruzione ganci
Reconstructions of hooks
Reconstructions des crochets
Reparación de los ganchos
Rekonstruktion von Klammern



Predisposizione gas Argon
Arrangements for Argon gas
Prédisposition pour gas Argon
Preparación para gas Argón
Vorbereitung für Argon



Illuminazione a LED
LED lighting
Éclairage à led
Iluminación LED
LED-Beleuchtung



Visore 3D
Visor 3D
Visor 3D
Visor 3D
Optik 3D

- Energia - Energy - Energie - Energia - Energie
- Potenza erogata - Average power - Puissance distribuée
Potencia del motor - Durchschnittliche Ausgangsleistung
- Potenza massima erogata - Absolute max. power - Puissance max. distribuée
Potencia maxima del motor - Maximale Ausgangsleistung
- Energia di picco erogata - Peak power - Energie de pic distribuée
Pico de potencia - Peak-Leistung
- Durata impulso - Impulse time - Durée impulsion - Duracion de pulso - Impulsdauer
- Frequenza ripetizione - Pulse frequency - Fréquence répétition
Frecuencia de pulso - Pulsfrequenz
- Tipo laser - Laser source and wavelength - Type laser
Fuente laser y longitud de onda - Laser -Typ
- Diametro spot - Spot diameter - Diametro coup - Diametro del rayo - Punkt Durchmesser
- Settaggio spot di saldatura - Spot setting - Réglage coup de soudure
Ajuste de diametro - Punkt Steuerung
- Forme d'onda - Wave shape - Forme d'onde - Forma de onda - Wellenform
- Memorie programmabili - Programmable memories - Mémoires programmables
Memorias programables - Programmierbare Speicher
- Comando esterno - External control - Contrôle extérieur - Control externo - Externe Kontrolle
- Comando interno - Inner control - Contrôle intérieur - Control interno - Internen Kontrolle
- Potenza assorbita - Average absorbed power - Puissance absorbée
Potencia absorbida - Durchschnittliche absorbierte Leistung
- Potenza max. assorbita - Max. absorbed power - Puissance maximal absorbée
Potencia max. absorbida - Maximale absorbierte Leistung
- Microscopio - Microscope - Stéréo microscope - Microscopio - Stereomikroskop
- Sistema di raffreddamento - Cooling system - Système de refroidissement
Sistema de refrigeración - Kühlsystem
- Dimensioni e peso - Dimensions and weight - Dimensions et poids
Medidas y peso - Abmessungen und Gewicht
- Alimentazione - Supply - Alimentation - Alimentación - Netzspannung

	60J	80J	100J	120J	140J
Energia	0,1 ÷ 60 J	0,1 ÷ 80 J	0,1 ÷ 100 J	0,1 ÷ 120 J	0,1 ÷ 140 J
Potenza erogata	45 W	55 W	65 W	70 W	80 W
Potenza massima erogata	50 W (@20mS)	65 W (@20mS)	75 W (@20mS)	85 W (@20mS)	100 W (@20mS)
Energia di picco erogata	4,5 kW	5 kW	5 kW	7 kW	7 kW
Durata impulso	0,1 ÷ 10 ms	0,1 ÷ 20 ms	0,1 ÷ 20 ms	0,1 ÷ 20 ms	0,1 ÷ 20 ms
Frequenza ripetizione	0,5 ÷ 20 Hz	0,5 ÷ 40 Hz	0,5 ÷ 40 Hz	0,5 ÷ 40 Hz	0,5 ÷ 40 Hz
Tipo laser	Nd: YAG 1064	Nd: YAG 1064	Nd: YAG 1064	Nd: YAG 1064	Nd: YAG 1064
Diametro spot	0,2 ÷ 2 mm	0,2 ÷ 2 mm	0,2 ÷ 2 mm	0,2 ÷ 2 mm	0,2 ÷ 2 mm
Settaggio spot di saldatura	Motor: 30 positions	Motor: 30 positions	Motor: 30 positions	Motor: 30 positions	Motor: 30 positions
Forme d'onda	6	6	6	6	6
Memorie programmabili	100	100	100	100	100
Comando esterno	Touch screen	Touch screen	Touch screen	Touch screen	Touch screen
Comando interno	Joystick	Joystick	Joystick	Joystick	Joystick
Potenza assorbita	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
Potenza max. assorbita	1.700 W	1.700 W	1.700 W	1.700 W	1.700 W
Microscopio	Leica 10x	Leica 10x	Leica 10x	Leica 10x	Leica 10x
Sistema di raffreddamento	Air and water	Air and water	Air and water	Air and water	Air and water
Dimensioni e peso	35x63x45h cm - 40 Kg	35x63x45h cm - 40 Kg	35x63x45h cm - 40 Kg	50x90x55h cm - 40 Kg	50x90x55h cm - 40 Kg
Alimentazione	230 V / 50 Hz - (upon request available on 110 V)				



SEPARA MONCONI CON PUNTATORE LASER

Coppia motrice costante. 6.000 G/min. 230 Volt entrata, 48 Volt uscita. Piano magnetico per fissaggio supporto porta impronte. Aspiratore e filtro incorporati. La macchina è dotata di tutti i dispositivi di sicurezza antinfortunistici.

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	125 W
Velocità motore	6.000 G/min
Corrente assorbita	0,65 A
Spessore lama	0,2 mm
Peso	14 kg
Dimensioni	25x30x32h cm

DATI TECNICI LASER

Alimentazione	4,5 V
Potenza ottica	< 3 mW
Classe di sicurezza	3A



UNIVERSAL MECHANICAL SAW WITH LASER POINTER

Direct current motor. 6,000 Rpm. Constant torque. Volt 230 input, Volt 48 output. Magnetic platform for model-holder fixing. Built-in sucker and filter. The unit is provided with all safety devices against industrial accidents.

Supply	230 V / 50 Hz
Power	125 W
Motor speed	6,000 Rpm
Absorbed current	0.65 A
Blade thickness	0.2 mm
Weight	14 Kg
Dimensions	25x30x32h cm

LASER TECHNICAL DATA

Supply	4.5 V
Optical power	< 3 mW
Safety class	3A



SCIE MÉCANIQUE AVEC INDICATEUR LASER

Moteur en courant continu. 6.000 T/m. Couple constante. Volt 230 en entrée, Volt 48 en sortie. Plan magnétique pour fixation socle porte-empreintes. Aspirateur et filtre incorporés. L'appareil est doté de tous les dispositifs de sécurité pour la prévention des accidents.

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance	125 W
Vitesse moteur	6.000 T/m
Courant absorbé	0,65 A
Épaisseur lame	0,2 mm
Poids	14 Kg
Dimensions	25x30x32h cm

DONNÉES TECHNIQUES DU LASER

Alimentation	4,5 V
Puissance optique	< 3 mW
Classe de sécurité	3A



MODELLSÄGE MIT LASERPOINTER

Gleichstrommotor. 6.000 U/min. Konstantes Drehmoment. 230 V Eingang. 48 V Ausgang. Magnetische Platte zur Fixierung des Abdrucks. Absaugung und Filter sind eingebaut. Das Gerät ist mit sämtlichen Sicherheits- und Unfallverhütungsrichtungen versehen.

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	125 W
Motorumdrehungen	6.000 U/min
Strombedarf	0,65 A
Sägeblatt Stärke	0,2 mm
Gewicht	14 Kg
Abmessungen	25x30x32h cm

TECHNISCHE DATEN DES LASERS

Spannung	4,5 V
Optische Leistung	< 3 mW
Sicherheitsklasse	3A



SEPARADORA DE MUÑONES UNIVERSAL CON LASER

Motor a corriente continua. 6.000 Rpm. Pareja Constante. Volt 230 en entrada, Volt 48 en salida. Llano magnético para la fijación del porta modelo. Aspirador y filtro incorporados. La máquina tiene todos los dispositivos de seguridad antinfortuio.

Alimentación	230 V / 50 Hz
Potencia	125 W
Velocidad motor	6.000 Rpm
Absorción	0,65 A
Espesor lámina	0,2 mm
Peso	14 Kg
Madidas	25x30x32h cm

CARACTERISTICAS TÉCNICAS DEL LASER

Alimentación	4,5 V
Potencia optica	< 3 mW
Clase de seguridad	3A



SEPARA MONCONI UNIVERSALE

Coppia motrice costante. 6.000 G/min. 230 Volt entrata, 48 Volt uscita. Piano magnetico per fissaggio supporto porta impronte. Aspiratore e filtro incorporati. La macchina è dotata di tutti i dispositivi di sicurezza antinfortunistici.

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	125 W
Velocità motore	6.000 G/min
Corrente assorbita	0,65 A
Spessore lama	0,2 mm
Peso	14 kg
Dimensioni	25x30x32h cm



UNIVERSAL MECHANICAL SAW

Direct current motor. 6,000 Rpm. Constant torque. Volt 230 input, Volt 48 output. Magnetic platform for model-holder fixing. Built-in sucker and filter. The unit is provided with all safety devices against industrial accidents.

Supply	230 V / 50 Hz
Power	125 W
Motor speed	6,000 Rpm
Absorbed current	0.65 A
Blade thickness	0.2 mm
Weight	14 Kg
Dimensions	25x30x32h cm



SCIE MÉCANIQUE UNIVERSELLE

Moteur en courant continu. 6.000 T/m. Couple constante. Volt 230 en entrée, Volt 48 en sortie. Plan magnétique pour fixation socle porte-empreintes. Aspirateur et filtre incorporés. L'appareil est doté de tous les dispositifs de sécurité pour la prévention des accidents.

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance	125 W
Vitesse moteur	6.000 T/m
Courant absorbé	0,65 A
Épaisseur lame	0,2 mm
Poids	14 Kg
Dimensions	25x30x32h cm



MODELLSÄGE

Gleichstrommotor. 6.000 U/min. Konstantes Drehmoment. 230 V Eingang. 48 V Ausgang. Magnetische Platte zur Fixierung des Abdrucks. Absaugung und Filter sind eingebaut. Das Gerät ist mit sämtlichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorrichtungen versehen.

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	125 W
Motorumdrehungen	6.000 U/min
Strombedarf	0,65 A
Diamantsägeblatt, Stärke	0,2 mm
Gewicht	14 Kg
Abmessungen	25x30x32h cm



SEPARADORA DE MUÑONES UNIVERSAL

Motor a corriente continua. 6.000 Rpm. Pareja Constante. Volt 230 en entrada, Volt 48 en salida. Llano magnético para la fijación del porta modelo. Aspirador y filtro incorporados. La máquina tiene todos los dispositivos de seguridad antinfortunistico.

Alimentación	230 V / 50 Hz
Potencia	125 W
Velocidad motor	6.000 Rpm
Absorción	0,65 A
Lámina diamantada, espesor	0,2 mm
Peso	14 Kg
Medidas	25x30x32h cm



MODEL TRIMMER

The model-trimmer is particularly strong. Its driving-shaft revolves on ball bearings, the starting is automatic and requires no auxiliary device. The model-trimmer type SD.84.96 comes with a carbide grinding wheel and a simplex solenoid valve for water inlet. The model-trimmer type SD.84.96.D with diamond wheel is suitable for dry work.

Supply	230 V / 50 Hz	Wheel	Carbide (SD.84.96.00)
Power	850 W		Diamond (SD.84.96.D.00)
Motor speed	2,800 Rpm		
Absorbed current	6.5 A		
Weight	14 Kg		
Dimensions	30x40x32h cm		
Solenoid	included		



MODELLTRIMMER

Die Modelltrimmer haben eine besonders kräftige Struktur. Die Motorwelle dreht auf Kugellagern. Das Ingangsetzen erfolgt automatisch, ohne eine Hilfsvorrichtung. Der Modelltrimmer Typ SD.84.96 ist mit Korundschleifscheibe und Einzelrichtungsventil für Wasser versehen. Der Modelltrimmer Typ SD.84.96.D mit Diamantscheibe ist für Trockenarbeit geeignet.

Spannung	230V / 50 Hz	Scheibe	Korund (SD.84.96.00)
Leistung	850 W		Diamant (SD.84.96.D.00)
Motorumdrehungen	2.800 U/m		
Strombedarf	6,5 A		
Gewicht	14 Kg		
Abmessungen	30x40x32h cm		
Einzelrichtungsventil	Inbegriffen		



SQUADRAMODELLI

La squadramodelli di costruzione particolarmente robusta, ha l'albero motore che gira su cuscinetti a sfere, l'avviamento è automatico senza l'ausilio di alcun dispositivo. La squadramodelli tipo SD.84.96 è dotata di disco abrasivo in carborundum ed elettrovalvola unidirezionale entrata acqua. La squadramodelli tipo SD.84.96.D con disco diamantato è adatta per lavorazioni a secco.

Alimentazione	230 V / 50 Hz	Disco	Carborundum (SD.84.96.00)
Potenza	850 W		Diamantato (SD.84.96.D.00)
Velocità motore	2.800 G/min		
Corrente assorbita	6,5 A		
Peso	14 Kg		
Dimensioni	30x40x32h cm		
Elettrovalvola	inclusa		



TAILLE PLÂTRE

Le taille - plâtre, de construction particulièrement solide, a l'arbre moteur qui tourne sur roulements à billes, la mise en marche est automatique sans l'aide d'aucun dispositif. La taille - plâtre type SD.84.96 est doué d'une meule abrasive et de soupape électrique unidirectionnelle entrée eau. La taille - plâtre type SD.84.96.D avec meule en diamante est adapté pour travail à sec.

Alimentation	230V / 50 Hz	Meule	Carborundum (SD.84.96.00)
Puissance	850 W		Diamant (SD.84.96.D.00)
Vitesse moteur	2.800 T/m		
Courant absorbé	6,5 A		
Poids	14 Kg		
Dimensions	30x40x32h cm		
Soupape	inclus		



RECORTADORA DE MODELOS

La recortadora de modelos, construídas con gran robustez, tiene el eje del motor que gira sobre cojinetes de bolas y el funcionamiento es automático sin necesidad de ningún dispositivo. La recortadora de modelos tipo SD.84.96 es equipada con disco abrasivo de carborundum y electroválvula de entrada de agua unidireccional. La recortadora de modelos tipo SD.84.96.D disponen de un disco diamantado es un han sido diseñados para el trabajo en seco.

Alimentación	230V / 50 Hz	Disco	Carborundum (SD.84.96.00)
Potencia	850 W		Diamantado (SD.84.96.D.00)
Velocidad motor	2.800 Rpm		
Absorción	6,5 A		
Peso	14 Kg		
Medidas	30x40x32h cm		
Valvulas solenoides	incluida		



SQUADRAMODELLI

La squadramodelli di costruzione particolarmente robusta, ha l'albero motore che gira su cuscinetti a sfere, l'avviamento è automatico senza l'ausilio di alcun dispositivo. La squadramodelli tipo SQ1 è dotata di disco abrasivo in carborundum ed elettrovalvola unidirezionale entrata acqua. La squadramodelli tipo SQ1.D con disco diamantato è adatta per lavorazioni a secco.

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	450 W
Velocità motore	1.400 - 1.400/2.800 G/min
Peso	20 Kg
Dimensioni	32x37x35h cm
Elettrovalvola	inclusa (SQ1/EV - SQ1/EV/2V)



MODEL TRIMMER

The model-trimmer is particularly strong. Its driving-shaft revolves on ball bearings, the starting is automatic and requires no auxiliary device. The model-trimmer type SQ1 comes with a carbide grinding wheel and a simplex solenoid valve for water inlet. The model-trimmer type SQ1.D with diamond wheel is suitable for dry work.

Supply	230 V / 50 Hz
Power	450 W
Motor speed	1,400 - 1,400/2,800 Rpm
Weight	20 Kg
Dimensions	32x37x35h cm
Solenoid	included (SQ1/EV - SQ1/EV/2V)



TAILLE PLÂTRE

Le taille - plâtre, de construction particulièrement solide, a l'arbre moteur qui tourne sur roulements à billes, la mise en marche est automatique sans l'aide d'aucun dispositif. La taille - plâtre type SQ1 est doué d'une meule abrasive et de soupape électrique unidirectionnelle entrée eau. La taille - plâtre type SQ1.D avec meule en diamante est adapté pour travail à sec.

Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	450 W
Vitesse moteur	1.400 - 1.400/2.800 T/m
Poids	20 Kg
Dimensions	32x37x35h cm
Soupape	inclus (SQ1/EV - SQ1/EV/2V)



MODELLTRIMMER

Die Modelltrimmer haben eine besonders kräftige Struktur. Die Motorwelle dreht auf Kugellagern. Das Ingangsetzen erfolgt automatisch, ohne eine Hilfsvorrichtung. Der Modelltrimmer Typ SQ1 ist mit Korundschleifscheibe und Einzelrichtungsventil für Wasser versehen. Der Modelltrimmer Typ SQ1.D mit Diamantscheibe ist für Trockenarbeit geeignet.

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	450 W
Motorumdrehungen	1.400 - 1.400/2.800 U/m
Gewicht	20 Kg
Abmessungen	32x37x35h cm
Einzelrichtungsventil	Inbegriffen (SQ1/EV - SQ1/EV/2V)



RECORTADORA DE MODELOS

La recortadora de modelos, construidas con gran robustez, tiene el eje del motor que gira sobre cojinetes de bolas y el funcionamiento es automático sin necesidad de ningún dispositivo. La recortadora de modelos tipo SQ1 es equipada con disco abrasivo de carborundum y electroválvula de entrada de agua unidireccional. La recortadora de modelos tipo SQ1.D disponen de un disco diamantado es un han sido diseñados para el trabajo en seco.

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	450 W
Velocidad motor	1.400 - 1.400/2.800 Rpm
Peso	20 Kg
Madidas	32x37x35h cm
Valvulas solenoides	incluida (SQ1/EV - SQ1/EV/2V)



MODEL TRIMMER

The model-trimmer is particularly strong. Its driving-shaft revolves on ball bearings, the starting is automatic and requires no auxiliary device. The model-trimmer type SQ5 comes with a carbide grinding wheel and a simplex solenoid valve for water inlet. The model-trimmer type SQ5.D with diamond wheel is suitable for dry work.

Supply	230 V / 50 Hz
Power	450 W
Motor speed	1,400 Rpm
Weight	20 Kg
Dimensions	32x37x35h cm
Solenoid	included



MODELLTRIMMER

Die Modelltrimmer haben eine besonders kräftige Struktur. Die Motorwelle dreht auf Kugellagern. Das Ingangsetzen erfolgt automatisch, ohne eine Hilfsvorrichtung. Der Modelltrimmer Typ SQ5 ist mit Korundschleifscheibe und Einzelrichtungsventil für Wasser versehen. Der Modelltrimmer Typ SQ5.D mit Diamantscheibe ist für Trockenarbeit geeignet.

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	450 W
Motorumdrehungen	1.400 U/m
Gewicht	20 Kg
Abmessungen	32x37x35h cm Inbegriffen
Einzelrichtungsventil	



SQUADRAMODELLI

La squadramodelli di costruzione particolarmente robusta, ha l'albero motore che gira su cuscinetti a sfere, l'avviamento è automatico senza l'ausilio di alcun dispositivo. La squadramodelli tipo SQ5 è dotata di disco abrasivo in carborundum ed elettrovalvola unidirezionale entrata acqua. La squadramodelli tipo SQ5.D con disco diamantato è adatta per lavorazioni a secco.

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	450 W
Velocità motore	1.400 G/min
Peso	20 Kg
Dimensioni	32x37x35h cm
Elettrovalvola	inclusa



TAILLE PLÂTRE

Le taille - plâtre, de construction particulièrement solide, a l'arbre moteur qui tourne sur roulements à billes, la mise en marche est automatique sans l'aide d'aucun dispositif. La taille - plâtre type SQ5 est doué d'une meule abrasive et de soupape électrique unidirectionnelle entrée eau. La taille - plâtre type SQ5.D avec meule en diamante est adapté pour travail à sec.

Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	450 W
Vitesse moteur	1.400 T/m
Poids	20 Kg
Dimensions	32x37x35h cm
Soupape	inclus



RECORTADORA DE MODELOS

La recortadora de modelos, construidas con gran robustez, tiene el eje del motor que gira sobre cojinetes de bolas y el funcionamiento es automático sin necesidad de ningún dispositivo. La recortadora de modelos tipo SQ5 es equipada con disco abrasivo de carborundum y electroválvula de entrada de agua unidireccional. La recortadora de modelos tipo SQ5.D disponen de un disco diamantado es un han sido diseñados para el trabajo en seco.

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	450 W
Velocidad motor	1.400 Rpm
Peso	20 Kg
Madidas	32x37x35h cm
Valvulas solenoides	incluida



SQUADRAMODELLI PER ORTODONZIA

La squadramodelli SQ/OR è costruita secondo gli standard europei per garantire sia la qualità sia la sicurezza. La macchina è dotata di due motori da 450 watt di potenza e 1400 G'/min, azionabili insieme o separatamente mediante due interruttori. Nella parte inferiore si trovano due rubinetti che permettono la regolazione del flusso dell'acqua separatamente sui due dischi abrasivi. Detti dischi sono bilanciati, misurano 300 mm. di diametro e sono di differente grana: uno viene usato per il lavoro di taglio, l'altro per il lavoro di finitura. La macchina è inoltre corredata di elettrovalvola del controllo dell'acqua nonché di goniometro e pressa modelli graduati. Su richiesta è disponibile un doppio goniometro.

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Peso	37 Kg
Dimensioni	53x42x40h cm



ORTHODONTIC MODEL TRIMMER

The orthodontic model trimmer, SQ/OR, is manufactured in accordance with European standards to guarantee both quality and safety. This trimmer is equipped with two 450 watt, 1400 Rpm. motors which may be activated either independently or simultaneously by means of the two ignition switches. Near the bottom of the unit there are two manual cocks for independent regulation of water flux on to the two abrasive disks. These reinforced abrasive wheels measure 300 mm. in diameter and are different in grain, one being used for cutting and the other for finishing models. This trimmer, equipped with a solenoid valve for automatic water flux control, comes complete with both a graduated goniometry and a model presser. A double goniometry is available upon request.

Supply	230 V / 50 Hz
Weight	37 Kg
Dimensions	53x42x40h cm



TAILLE PLATRE POUR ORTHODONTIE

La construction de la machine SQ/OR est conforme aux standards européens pour garantir aussi bien la qualité que la sécurité. La machine est dotée de deux moteurs d'une puissance de 450 watts, qui peuvent être actionnés ensemble ou séparément au moyen de deux interrupteurs; dans la partie inférieure sont placés deux robinets qui, séparément, permettent le réglage de l'écoulement de l'eau sur deux disques abrasifs. Ces disques abrasifs sont blindés, mesurent 300 mm. de diamètre et possèdent un grain différent: l'un est utilisé pour le travail de coupe, l'autre pour le travail de finition. La machine est en outre dotée d'une soupape électrique pour le contrôle de l'eau, d'un goniomètre et d'un presse-plâtre gradué. Un double goniomètre peut être livré sur demande.

Alimentation	230V / 50 Hz
Poids	37 Kg
Dimensions	53x42x40h cm



ZWEISCHEIBEN GIPSMODEL TRIMMER

Gipsmodelltrimmer Typ SQ/OR wird gemäß den europäischen Vorschriften hergestellt, um Qualität und Sicherheit zu gewähren. Gipsmodelle: Die Maschine ist mit 2 Motoren mit einer Leistung von 450 Watt ausgestattet, die durch zwei Schalter gemeinsam oder separat betätigt werden können. Im unteren Teil befinden sich zwei Hähne, die das separate Regulieren des Wasserflusses auf zwei Schleifscheiben erlauben. Diese Schleifscheiben sind gepanzert und besitzen einen Durchmesser von 300 mm. Ihre Körnung ist unterschiedlich, da die eine für Schneidarbeiten benutzt wird und die andere für das Fertigpolieren. Die Maschine ist außerdem mit einem Elektroventil für die Kontrolle des Wassers ausgerüstet, sowie mit einem Winkelmesser und eingeteilten Modellpressen. Auf Wunsch ist ein doppelter Winkelmesser erhältlich.

Spannung	230V / 50 Hz
Gewicht	37 Kg
Abmessungen	53x42x40h cm



RECORTADORA DE MODELOS PARA ORTODONCIA

La maquina SQ/OR està construïda segun los estandares europeos para garantizar tanto su calidad como seguridad. La maquina esta dotada de 2 Motores de 450 Watt de potencia, que pueden accionarse juntos o bien por separado por medio de dos interruptores, en la parte inferior estan ubicadas dos llaves que, por separado, permiten regular el flujo de agua sobre dos discos. Dichos discos abrasivos son blindados, miden 300 mm de diametro y son de diferentes granos: uno se utiliza para el corte y el otro para el acabado. La maquina esta equipada con electrovalvula de control del agua asi como con un goniómetro y prensamodelos gradato. Sobre pedido esta disponible un doble coniometro.

Alimentación	230V / 50 Hz
Peso	37 Kg
Madidas	53x42x40h cm



LASER PINDRILL

The pindrill has been studied to drill plaster models and model-holder bases made of plexiglass. It comes with laser pointer, which is in axis with the drilling mill. The motor shaft is mounted on ball bearings of 2 RS type protection. The rotor is dynamically balanced.

Supply	230 V / 50 Hz
Power	100 W
Motor speed	2,800 Rpm
Absorbed current	0,5 A
Weight	10 Kg
Dimensions	20x21x36h cm

LASER TECHNICAL DATA

Supply	4,5 V
Optical power	5 mW
Safety class	3A



PINBOHRGERÄT

Das Pinbohrgerät wurde zur Bohrung von Gips und Plexiglasunterlagen entworfen. Es ist mit einem Laserpointer versehen, der anzeigt, an welcher Stelle gebohrt wird. Die Welle ist auf Kugellagern mit 2RS-Schutz montiert. Der Rotor wurde dynamisch ausbalanciert.

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	100 W
Motorumdrehungen	2.800 U/min
Strombedarf	0,5 A
Gewicht	10 Kg
Abmessungen	20x21x36h cm

TECHNISCHE DATEN DES LASERS

Spannung	4,5 V
Optische Leistung	5 mW
Sicherheitsklasse	3A



FORAGESSI

Il Foragessi è stato concepito per la foratura di modelli in gesso e basette in plexiglass. È dotato di punto laser in asse con la punta per forare. L'albero è montato su cuscinetti a sfera con protezione 2RS. Il rotore è equilibrato dinamicamente.

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	100 W
Velocità motore	2.800 G/min
Corrente assorbita	0,5
Peso	10 Kg
Dimensioni	20x21x36 h cm

DATI TECNICI LASER

Alimentazione	4,5 V
Potenza ottica	5 mW
Classe di sicurezza	3 A



APPAREIL À FORER LES PINS

L'appareil à forer les pins a été conçu pour forer les modèles en plâtre et les bases en plexiglas. Il a un point laser en axe avec la fraise à forer. L'arbre moteur est monté sur roulements à billes de protection 2RS. Le rotor est équilibré dynamiquement.

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance	100 W
Vitesse moteur	2.800 T/min
Courant absorbé	0,5 A
Poids	10 Kg
Dimensions	20x21x36h cm

DONNÉES TECHNIQUES DU LASER

Alimentation	4,5 V
Puissance optique	5 mW
Classe de sécurité	3A



TALADRO DE PINS

El taladro de pins es concebido para los modelos de yeso normal y bases de plexiglass. Viene dotada con un punto de luz laser en conjunción con la fresa perforadora. El eje está montado sobre cojinetes de bolas con protección 2RS. El rotor ha sido equilibrado dinamicamente.

Alimentación	230 V / 50 Hz
Potencia	100 W
Velocidad motor	2.800 Rpm
Absorción	0,5 A
Peso	10 Kg
Madidas	20x21x36h cm

CARACTERISTICAS TÉCNICAS DEL LASER

Alimentación	4,5 V
Potencia optica	5 mW
Clase de seguridad	3A



FRESATORE

Il Fresatore è stato concepito per la fresatura di zone palatali o linguali su modelli in gesso o in resina.

- È molto potente, molto silenzioso e di facile manutenzione.
- L'albero è montato su cuscinetti a sfera con protezione 2RS.
- Il rotore è equilibrato dinamicamente.

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	130 W
Velocità motore	2.800 G/min
Corrente assorbita	1,2 A
Peso	5 kg
Dimensioni	Ø 16 x 29h cm.



MILLING MACHINE

The milling machine has been studied to mill palatal and lingual zones on plaster or resin models.

- It is very strong, noiseless and of easy maintenance.
- The motor shaft is mounted on ball bearings of 2RS type protection.
- The rotor is dynamically balanced.

Supply	230 V / 50 Hz
Power	130 W
Motor Speed	2,800 Rpm
Absorbed current	1.2 A
Weight	5 Kg
Dimensions	Ø 16 x 29h cm



DETOUREUSE

La detoureuse a été conçue pour le détournage des zones palatines ou linguales sur les modèles en plâtre ou en résine.

- Elle est très puissante, très silencieuse et facile à entretenir.
- L'arbre moteur est monté sur roulements à billes de protection 2RS.
- Le rotor est équilibré dynamiquement.

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance	130 W
Vitesse moteur	2.800 T/m
Courant absorbé	1,2 A
Poids	5 Kg
Dimensions	Ø 16 x 29h cm



ZAHNKRANZFRÄSE

Die Zahnkranzfräse wurde zum Fräsen von Gaumen- und Zungenzonen auf Gips- oder Harzmodellen produziert.

- Sie ist sehr stark, sehr ruhig und ganz einfach zu bedienen.
- Die Motorwelle ist auf Kugellagern mit 2RS-Schutz montiert.
- Der Rotor wurde dynamisch ausbalanciert.

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	130 W
Motorumdrehungen	2.800 U/min
Strombedarf	1,2 A
Gewicht	5 Kg
Abmessungen	Ø 16 x 29h cm



RECORTADORA DE INTERIORES

La recortadora de interiores ha sido concebida para recortar en las zonas palatal o lingual los modelos de yeso y resina.

- Es muy potente, muy silenciosa y de muy facil mantenimiento.
- El eje dei motor está montado sobre cojinetes de balas con protección 2RS.
- El rotor está equilibrado dinamicamente.

Alimentación	230 V / 50 Hz
Potencia	130 W
Velocidad motor	2.800 Rpm
Absorción	1,2 A
Peso	5 Kg
Madidas	Ø 16x27h cm



STEAM CLEANER

The steam cleaner generates steam on 3.5 bar with a considerable energy saving. The units has a stainless steel tank (AISI 304 type) and a drain cock allowing the tank cleaning. All functions are protected by a checking circuit assuring the maximal safety of working. The unit complies with PED 97/23 Standard (Pressure Equipment Directive). Water filling is manual.

Supply	230 V/50 Hz	• Cap with safety valve
Boiler heating element	1.600 W	• Steam control valve
Max. pressure	3.5 BAR	• End water warning light
AISI 304 stainless tank	4 mm	• Minimal pressure warning light
Rated tank capacity	3 liters	• Maximal pressure warning light
Weight	13 Kg	
Dimensions	27x35x40 h	



DAMPFSTRAHLGERÄT

Das Dampfstrahlgerät generiert Dampf bei 3,5 bar mit einer beträchtlichen Energieeinsparung. Das Gerät verfügt über einen Edeltank (Typ AISI 304) und einen Abflusshahn, der eine Reinigung des Tanks erlaubt. Sämtliche Funktionen sind durch eine Prüfschaltung abgesichert, was maximale Arbeitssicherheit gewährleistet. Das Gerät erfüllt die Richtlinie 97/23/EC (Druckgeräterichtlinie). Die Befüllung mit Wasser erfolgt manuell.

Spannung	230 V/50 Hz	• Verschlusskappe mit Sicherheitsventil
Heizleistung	1.600 W	• Ventil zur Dampfregulierung
Maximaler Druck	3,5 BAR	• Warnlampe bei niedrigem Wasserstand
AISI 304 Tankstärke	4 mm	• Warnlampe bei minimalem Druck
Tankinhalt	3 lt	• Warnlampe bei maximalem Druck
Gewicht	13 Kg	
Abmessungen	27x35x40 h	



GENERATORE DI VAPORE

Il generatore di vapore produce vapore umido a 3,5 bar con un consumo di energia assolutamente limitato. La macchina è completa di caldaia inox (AISI 304) e di rubinetto posto sotto la caldaia che ne permette il lavaggio. Tutte le funzioni sono protette da circuiti di controllo tali da garantire la massima sicurezza di funzionamento. La macchina è conforme alla normativa PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Il riempimento dell'acqua in caldaia è manuale.

Alimentazione elettrica	230 V/50 Hz	• Tappo c/valvola sicurezza
Resistenza caldaia	1.600 W	• Valvola c/regolazione vapore
Pressione massima	3,5 BAR	• Spia a led fine acqua
Caldaia inox AISI 304	4 mm	• Spia a led pressione minima
Capacità nominale caldaia	3 litri	• Spia a led per pressione massima
Peso	13 Kg	
Dimensioni	27x35x40 h	



GÉNÉRATEUR À VAPEUR

Le générateur à vapeur produit vapeur humide à 3,5 bar avec une consommation d'énergie absolument limitée. L'appareil a une chaudière en acier inoxydable (AISI 304) et un robinet sous la chaudière qui permet le nettoyage. Toutes les fonctions sont protégées par des circuits de contrôle qui garantissent la sécurité de fonctionnement la plus grande. L'appareil est conforme à la Loi PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Le remplissage de l'eau est manuel.

Voltage	230 V/50 Hz	• Bouchon avec soupape de sécurité
Résistance chaudière	1.600 W	• Soupape de régulation vapeur
Pression maximale	3,5 BAR	• Témoin fin eau
Chaudière en acier AISI 304	4 mm	• Témoin pression min
Capacité nominale chaudière	3 litres	• Témoin pression max
Poids	13 Kg	
Dimensions	27x35x40 h	



GENERADOR DE VAPOR

El generador de vapor produce vapor húmedo a 3,5 bar, con un consumo de energía limitado. La máquina está completa con caldera de acero inoxidable (AISI 304) y un toque en virtud permite de lavar la caldera. Todas las funciones están protegidos por los circuitos de control para la máxima seguridad de la operación. La máquina está en conformidad con la ley 97/23 PED (Pressure Equipment Directive). El llenado de agua en la caldera es manual.

Alimentación	230 V/50 Hz	• Presostato
Resistencia caldera	1.600 W	• Valvula de regulación vapor
Presión max	3,5 BAR	• Testigo final agua
Caldera inoxidable AISI 304	4 mm	• Testigo presión mínima
Capacidad nominal caldera	3 litros	• Testigo presión máxima
Peso	13 Kg	
Madidas	27x35x40 h	



STEAM CLEANER

The steam cleaner generates steam on 5 bar with a considerable energy saving. The units has a stainless steel tank (AISI 304 type) and a drain cock allowing the tank cleaning. All functions are protected by a checking circuit assuring the maximal safety of working. The unit complies with PED 97/23 Standard (Pressure Equipment Directive). Water filling is manual.

Supply	230 V/50 Hz	• Cap with safety valve
Boiler heating element	1,800 W	• Steam control valve
Max. pressure	5 BAR	• End water warning light
AISI 304 stainless tank	4 mm	• Minimal pressure warning light
Rated tank capacity	5 liters	• Maximal pressure warning light
Weight	15 Kg	• Water level spy-hole
Dimensions	27x40x40 h	• No water cut-out
		• Min/max. water level probe



DAMPFSTRAHLGERÄT

Das Dampfstrahlgerät generiert Dampf bei 5 bar mit einer beträchtlichen Energieeinsparung. Das Gerät verfügt über einen Edelstahltank (Typ AISI 304) und einen Abflusshahn, der eine Reinigung des Tanks erlaubt. Sämtliche Funktionen sind durch eine Prüfschaltung abgesichert, was maximale Arbeitssicherheit gewährleistet. Das Gerät erfüllt die Richtlinie 97/23/EC (Druckgeräterichtlinie). Die Befüllung mit Wasser erfolgt manuell.

Spannung	230 V/50 Hz	• Verschlusskappe mit Sicherheitsventil
Heizleistung	1.600 W	• Ventil zur Dampfregulierung
Maximaler Druck	5 BAR	• Warnlampe bei niedrigem Wasserstand
AISI 304 Tankstärke	4 mm	• Warnlampe bei minimalem Druck
Tankinhalt	5 lt	• Warnlampe bei maximalem Druck
Gewicht	15 Kg	• Wasserstand Türspion
Abmessungen	27x40x40 h	• Trockenlauf-Schutzschalter
		• Min./Max. Wasserstandsmessung



GENERATORE DI VAPORE

Il generatore di vapore produce vapore umido a 5 bar con un consumo di energia assolutamente limitato. La macchina è completa di caldaia inox (AISI 304) e di rubinetto posto sotto la caldaia che ne permette il lavaggio. Tutte le funzioni sono protette da circuiti di controllo tali da garantire la massima sicurezza di funzionamento. La macchina è conforme alla normativa PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Il riempimento dell'acqua in caldaia è manuale.

Alimentazione elettrica	230 V/50 Hz	• Tappo c/valvola sicurezza
Resistenza caldaia	1.800 W	• Valvola c/regolazione vapore
Pressione massima	5 BAR	• Spia a led fine acqua
Caldaia inox AISI 304	4 mm	• Spia a led pressione minima
Capacità nominale caldaia	5 litri	• Spia a led per pressione massima
Peso	15 Kg	• Spia livello acqua
Dimensioni	27x40x40h	• Arresto fine acqua
		• Sonda livello acqua min./max.



GÉNÉRATEUR À VAPEUR

Le générateur à vapeur produit vapeur humide à 5 bar avec une consommation d'énergie absolument limitée. L'appareil a une chaudière en acier inoxydable (AISI 304) et de un robinet sous la chaudière qui en permet le nettoyage. Toutes les fonctionnes sont protégées par des circuits de contrôle qui garantissent la sécurité de fonctionnement la plus grande. L'appareil est conforme à la Loi PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Le remplissage de l'eau est manuelle.

Voltage	230 V/50 Hz	• Bouchon avec soupape de sécurité
Résistance chaudière	1.800 W	• Soupape de régulation vapeur
Pression maximale	5 BAR	• Témoin fin eau
Chaudière en acier AISI 304	4 mm	• Témoin pression min
Capacité nominale chaudière	5 litres	• Témoin pression max
Poids	15 Kg	• Témoin niveau eau
Dimensions	27x40x40 h	• Arrêt fin eau
		• Sonde niveau eau min/max



GENERADOR DE VAPOR

El generador de vapor produce vapor húmedo a 5 bar, con un consumo de energía limitado. La máquina está completa con caldera de acero inoxidable (AISI 304) y un toque en virtud permite de lavar la caldera. Todas las funciones están protegidos por los circuitos de control para la máxima seguridad de la operación. La máquina está en conformidad con la ley 97/23 PED (Pressure Equipment Directive). El llenado de agua en la caldera es manual.

Alimentación	230 V/50 Hz	• Presostato
Resistencia caldera	1.600 W	• Valvula de regulación vapor
Presión max	5 BAR	• Testigo final agua
Caldera inoxidable AISI 304	4 mm	• Testigo presión mínima
Capacidad nominal caldera	5 litros	• Testigo presión máxima
Peso	15 Kg	• Nivel agua-hoyos espía
Madidas	27x40x40 h	• Parada final agua
		• Sonda nivel min. max



STEAM CLEANER

The steam cleaner generates steam on 5 bar with a considerable energy saving. The unit has a stainless steel tank (AISI 304 type) and a drain cock allowing the tank cleaning. All functions are protected by a checking circuit assuring the maximal safety of working. The unit complies with PED 97/23 Standard (Pressure Equipment Directive). Water filling is automatic.

Supply	230 V/50 Hz	• Cap with safety valve
Boiler heating element	2,100 W	• Steam control valve
Max. pressure	5 BAR	• End water warning light
AISI 304 stainless tank	4 mm	• Minimal pressure warning light
Rated tank capacity	9 liters	• Maximal pressure warning light
Weight	25 Kg	• Water level spy-hole
Dimensions	32x38x60 h	• No water cut-out
		• Min./max. water level probe



DAMPFSTRAHLGERÄT

Das Dampfstrahlgerät generiert Dampf bei 5 bar mit einer beträchtlichen Energieeinsparung. Das Gerät verfügt über einen Edelstahltank (Typ AISI 304) und einen Abflusshahn, der eine Reinigung des Tanks erlaubt. Sämtliche Funktionen sind durch eine Prüfschaltung abgesichert, was maximale Arbeitssicherheit gewährleistet. Das Gerät erfüllt die Richtlinie 97/23/EC (Druckgeräterichtlinie). Die Befüllung mit Wasser erfolgt manuell.

Spannung	230 V/50 Hz	• Verschlusskappe mit Sicherheitsventil
Heizleistung	2.100 W	• Ventil zur Dampfregulierung
Maximaler Druck	5 BAR	• Warnlampe bei niedrigem Wasserstand
AISI 304 Tankstärke	4 mm	• Warnlampe bei minimalem Druck
Tankinhalt	9 lt	• Warnlampe bei maximalem Druck
Gewicht	25 Kg	• Wasserstand Türspion
Abmessungen	32x38x60 h	• Trockenlauf-Schutzschalter
		• Min./Max. Wasserstandsmessung



GENERATORE DI VAPORE

Il generatore di vapore produce vapore umido a 5 bar con un consumo di energia assolutamente limitato. La macchina è completa di caldaia inox (AISI 304) e di rubinetto posto sotto la caldaia che ne permette il lavaggio. Tutte le funzioni sono protette da circuiti di controllo tali da garantire la massima sicurezza di funzionamento. La macchina è conforme alla normativa PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Il riempimento dell'acqua in caldaia è automatico.

Alimentazione elettrica	230 V/50 Hz	• Tappo c/valvola sicurezza
Resistenza caldaia	2.100 W	• Valvola c/regolazione vapore
Pressione massima	5 BAR	• Spia a led fine acqua
Caldaia inox AISI 304	4 mm	• Spia a led pressione minima
Capacità nominale caldaia	9 litri	• Spia a led per pressione massima
Peso	25 Kg	• Spia livello acqua
Dimensioni	32x38x60 h	• Arresto fine acqua
		• Sonda livello acqua min./max.



GÉNÉRATEUR À VAPEUR

Le générateur à vapeur produit vapeur humide à 5 bar avec une consommation d'énergie absolument limitée. L'appareil a une chaudière en acier inoxydable (AISI 304) et de un robinet sous la chaudière qui en permet le nettoyage. Toutes les fonctionnes sont protégées par des circuits de contrôle qui garantissent la sécurité de fonctionnement la plus grande. L'appareil est conforme à la Loi PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Le remplissage de l'eau est automatique.

Voltage	230 V/50 Hz	• Bouchon avec soupape de sécurité
Résistance chaudière	2.100 W	• Soupape de régulation vapeur
Pression maximale	5 BAR	• Témoin fin eau
Chaudière en acier AISI 304	4 mm	• Témoin pression min
Capacité nominale chaudière	9 litres	• Témoin pression max
Poids	25 Kg	• Témoin niveau eau
Dimensions	32x38x60 h	• Arrêt fin eau
		• Sonde niveau eau min/max



GENERADOR DE VAPOR

El generador de vapor produce vapor húmedo a 5 bar, con un consumo de energía limitado. La máquina está completa con caldera de acero inoxidable (AISI 304) y un toque en virtud permite de lavar la caldera. Todas las funciones están protegidos por los circuitos de control para la máxima seguridad de la operación. La máquina está en conformidad con la ley 97/23 PED (Pressure Equipment Directive). El llenado de agua en la caldera es automatico.

Alimentación	230 V/50 Hz	• Presostato
Resistencia caldera	2.100 W	• Valvula de regulación vapor
Presión max	5 BAR	• Testigo final agua
Caldera inoxidable AISI 304	4 mm	• Testigo presión mínima
Capacidad nominal caldera	9 litros	• Testigo presión máxima
Peso	25 Kg	• Nivel agua-hoyos espía
Madidas	32x38x60 h	• Parada final agua
		• Sonda nivel min. max



PULTRICE

La pulitrice è di costruzione particolarmente robusta, ha un albero motore che gira su cuscinetti a sfere, l'avviamento è automatico senza l'ausilio di alcun dispositivo.

Accessori in dotazione:

- 1 puntale destro
- 1 puntale sinistro

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Alimentazione	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Potenza	400 W	170/400 W
Velocità motore	2.800 G/min	1.400/2.800 G/min
Peso	10 Kg	10 Kg
Dimensioni	36x21x26h cm	36x21x26h cm



POLISHING LATHE

The polishing lathe is particularly strong. Its driving-shaft revolves on ball bearings, the starting is automatic and requires no auxiliary device.

Accessories:

- 1 right side threaded cone
- 1 left side threaded cone

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Supply	230V/50Hz	230V/50Hz
Power	400 W	170/400 W
Motor speed	2,800 Rpm	1,400/2,800 Rpm
Weight	10 Kg	10 Kg
Dimensions	36x21x26h cm	36x21x26h cm



TOUR À POLIR

Le tour à polir est de construction particulièrement robuste. Le mouvement de rotation de l'arbre moteur s'effectue sur des roulements à billes. La mise en marche est automatique et ne demande l'aide d'aucun dispositif. Accessoires en dotation:

- 1 queue côté droit
- 1 queue côté gauche

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Alimentation	230V/50Hz	230V/50Hz
Puissance	400 W	170/400 W
Vitesse moteur	2.800 T/m	1.400/2.800 T/m
Poids	10 Kg	10 Kg
Dimensions	36x21x26h cm	36x21x26h cm



POLIERMOTOR

Die Poliermotoren sind besonders robust gebaut. Der optimale Rundlauf ist durch Kugellager gesichert. Das Ingangsetzen erfolgt automatisch, ohne eine Hilfsvorrichtung. Zubehör:

- 1 Spindel mit rechtssteigendem Gewinde
- 1 Spindel mit linkssteigendem Gewinde

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Spannung	230V/50Hz	230V/50Hz
Leistung	400 W	170/400 W
Motorumdrehungen	2.800 U/min	1.400/2.800 U/min
Gewicht	10 Kg	10 Kg
Abmessungen	36x21x26h cm	36x21x26h cm



PULIDORA

La pulidora de construcción particularmente fuerte, tiene el eje motor que rodea sobre cojinetes a esferas, el aviamiento es automático sin el auxilio de ningun dispositivo. Accesorios en dotación:

- 1 contera derecha
- 1 contera izquierda

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Alimentación	230V/50Hz	230V/50Hz
Potencia	400 W	170/400 W
Velocidad motor	2.800 Rpm	1.400/2.800 Rpm
Peso	10 Kg	10 Kg
Madidas	36x21x26h cm	36x21x26h cm



PULTRICE

La pulitrice è di costruzione particolarmente robusta, ha un albero motore che gira su cuscinetti a sfere, l'avviamento è automatico senza l'ausilio di alcun dispositivo.

Accessori in dotazione:

- 1 puntale destro
- 1 puntale sinistro

Alimentazione	230V/50 Hz
Potenza	350 W
Velocità motore	2.800 G/min
Peso	10 Kg
Dimensioni	36x21x21h cm



POLISHING LATHE

The polishing lathe is particularly strong. Its driving-shaft revolves on ball bearings, the starting is automatic and requires no auxiliary device.

Accessories:

- 1 right side threaded cone
- 1 left side threaded cone

Supply	230V/50 Hz
Power	350 W
Motor speed	2,800 Rpm
Weight	10 Kg
Dimensions	36x21x21h cm



TOUR À POLIR

Le tour à polir est de construction particulièrement robuste. Le mouvement de rotation de l'arbre moteur s'effectue sur des roulements à billes. La mise en marche est automatique et ne demande l'aide d'aucun dispositif. Accessoires en dotation:

- 1 queue côté droit
- 1 queue côté gauche

Alimentation	230V/50 Hz
Puissance	350 W
Vitesse moteur	2.800 T/m
Poids	10 Kg
Dimensions	36x21x21h cm



POLIERMOTOR

Die Poliermotoren sind besonders robust gebaut. Der optimale Rundlauf ist durch Kugellager gesichert. Das Ingangsetzen erfolgt automatisch, ohne eine Hilfsvorrichtung. Zubehör:

- 1 Spindel mit rechtssteigendem Gewinde
- 1 Spindel mit linkssteigendem Gewinde

Spannung	230V/50 Hz
Leistung	350 W
Motorumdrehungen	2.800 U/min
Gewicht	10 Kg
Abmessungen	36x21x21h cm



PULIDORA

La pulidora de construcción particularmente fuerte, tiene el eje motor que rodea sobre cojinetes a esferas, el aviamiento es automático sin el auxilio de ningun dispositivo. Accesorios en dotación:

- 1 contera derecha
- 1 contera izquierda

Alimentación	230V/50 Hz
Potencia	350 W
Velocidad motor	2.800 Rpm
Peso	10 Kg
Madidas	36x21x21h cm



PULTRICE

La pulitrice è di costruzione particolarmente robusta, ha un albero motore che gira su cuscinetti a sfere, l'avviamento è automatico senza l'ausilio di alcun dispositivo.

Accessori in dotazione:

- 1 puntale destro
- 1 puntale sinistro

Alimentazione	230V/50 Hz
Potenza	170/350 W
Velocità motore	1.400/2.800 G/min
Peso	10 Kg
Dimensioni	36x21x21h cm



POLISHING LATHE

The polishing lathe is particularly strong. Its driving-shaft revolves on ball bearings, the starting is automatic and requires no auxiliary device.

Accessories:

- 1 right side threaded cone
- 1 left side threaded cone

Supply	230V/50 Hz
Power	170/350 W
Motor speed	1,400/2,800 Rpm
Weight	10 Kg
Dimensions	36x21x21h cm



TOUR À POLIR

Le tour à polir est de construction particulièrement robuste. Le mouvement de rotation de l'arbre moteur s'effectue sur des roulements à billes. La mise en marche est automatique et ne demande l'aide d'aucun dispositif. Accessoires en dotation:

- 1 queue côté droit
- 1 queue côté gauche

Alimentation	230V/50 Hz
Puissance	170/350 W
Vitesse moteur	1.400/2.800 T/m
Poids	10 Kg
Dimensions	36x21x21h cm



POLIERMOTOR

Die Poliermotoren sind besonders robust gebaut. Der optimale Rundlauf ist durch Kugellager gesichert. Das Ingangsetzen erfolgt automatisch, ohne eine Hilfsvorrichtung. Zubehör:

- 1 Spindel mit rechtssteigendem Gewinde
- 1 Spindel mit linkssteigendem Gewinde

Spannung	230V/50 Hz
Leistung	170/350 W
Motorumdrehungen	1.400/2.800 U/min
Gewicht	10 Kg
Abmessungen	36x21x21h cm



PULIDORA

La pulidora de construcción particularmente fuerte, tiene el eje motor que rodea sobre cojinetes a esferas, el aviamiento es automático sin el auxilio de ningun dispositivo. Accesorios en dotación:

- 1 contera derecha
- 1 contera izquierda

Alimentación	230V/50 Hz
Potencia	170/350 W
Velocidad motor	1.400/2.800 Rpm
Peso	10 Kg
Madidas	36x21x21h cm



BOX ASPIRAZIONE

- Due aspiratori separati che permettono le seguenti combinazioni:
- Un'aspirazione a portata fissa e l'altra variabile. (BA.86.F/V)
 - Due aspirazioni a portata variabile. (BA.86.2V)
- Due luci alogene orientabili da 35 W
 - Due filtri in carta di facile sostituzione.

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	180 / 370 W
Velocità motore	2.800 / 4.600 G/min
Corrente assorbita	2,16 A
Filtrazione	due filtri in carta, porosità 0,15
Illuminazione	due lampade dicroiche 35W.
Peso	60 kg
Dimensioni	76x49x49h cm



SUCTION BOX

- Two independent exhausters enabling the following combinations:
- one exhauster of fixed air delivery and one of variable air delivery (BA.86.F/V)
 - two exhausters of variable air delivery (BA.86.2V)
- Two movable dicroic lamps, 35 W.
 - Two paper filters of easy replacement.

Supply	230 V / 50 Hz
Power	180 / 370 W
Motor speed	2,800/ 4,600 Rpm
Absorbed current	2.16 A
Filtration	two paper filter porosity 0.15
Lighting	two dicroic lamp 35 W, low voltage
Weight	60 kg
Dimensions	76x49x49h cm



POLIGRIND BOX ASPIRANT

- Deux aspirateurs indépendants qui permettent les suivantes combinaisons:
- Une aspiration à débit d'air fixe et l'autre à débit d'air variable. (BA.86.F/V)
 - Deux aspirations à débit d'air variable. (BA.86.2V)
- Deux lampes dichroïques, 35W.
 - Deux filtres en papier à remplacement rapide.

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance	170 / 370 W
Vitesse moteur	2.800 / 4.600 T/m
Courant absorbé	2,16 A
Filtration	deux filtres en papier porosité 0,15
Éclairage	deux lampes dichroïques 35W basse tension
Poids	60 kg
Dimensions	76x49x49h cm



POLIERBOX

- Zwei getrennte Absaugungen mit folgenden Kombinationen:
- Eine ständige und eine variable Absaugung (BA.86.F/V)
 - Zwei variable Absaugungen (BA.86.2V)
- Zwei Halogenlampen, 35 W.
 - Zwei leicht zu ersetzende Papierfilter.

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	170 / 370 W
Motorumdrehungen	2.800 / 4.600 U/min
Strombedarf	2,16 A
Filter	2 Papierfilter, Porosität 0,15
Beleuchtung	2 Halogenleuchten, 35 W Niederspannung
Gewicht	60 kg
Abmessungen	76x49x49h cm



BOX ASPIRADOR

- Dos aspiradores separados que permiten las siguiente combinaciones:
- Un aspiración a cabida fija y una cabida variable (BA.86.F/V)
 - Dos aspiraciones a cabida variable (BA.86.2V)
- Dos dicroic lámpara de 35W.
 - Dos filtros en papel de fácil substitución.

Alimentación	230 V / 50 Hz
Potencia	170 / 370 W
Velocidad motor	2.800 / 4.600 Rpm
Absorción	2,16 A
Filtro	dos filtros en papel, porosidad 0,15
Illuminación	dos dicroic lámpara de 35 W, de bajo voltaje
Peso	60 Kg
Madidas	76x49x49h cm



BOX ASPIRAZIONE

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	ASP/PL: 180 W PL4: 300W
Velocità motore	1.400 / 2.800 G/min
Illuminazione	due lampade dicroiche 35W.
Peso	46 kg
Dimensioni	67x50x51h cm



SUCTION BOX

Supply	230 V / 50 Hz
Power	ASP/PL: 180 W PL4: 300W
Motor speed	1,400 / 2,800 Rpm
Lighting	two dicroic lamp 35 W, low voltage
Weight	46 kg
Dimensions	67x50x51h cm



POLIGRIND BOX ASPIRANT

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance	ASP/PL: 180 W PL4: 300W
Vitesse moteur	1.400 / 2.800 T/m
Éclairage	deux lampes dichroïques 35W basse tension
Poids	46 kg
Dimensions	67x50x51h cm



POLIERBOX

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	ASP/PL: 180 W PL4: 300W
Motorumdrehungen	1.400 / 2.800 U/min
Beleuchtung	2 Halogenleuchten, 35 W Niederspannung
Gewicht	46 kg
Abmessungen	67x50x51h cm



BOX ASPIRADOR

Alimentación	230 V / 50 Hz
Potencia	ASP/PL: 180 W PL4: 300W
Velocidad motor	1.400 / 2.800 Rpm
Iluminación	dos dicroic lámpara de 35 W, de bajo voltaje
Peso	46 Kg
Medidas	67x50x51h cm



CAPPA PARASPRUZZI

Cappa paraspruzzi compatta e dalle linee essenziali, abbinata alla pulitrice è adatta per operazioni di pulitura e lucidatura. È costruita in metallo verniciato a polvere antigraffio e anti ruggine. La cappa è predisposta per l'applicazione dell'aspiratore, ed è inoltre dotata di una lampada al neon da 18W orientabile e da schermi di protezione trasparenti ed intercambiabili. L'aspiratore ideale per questa attrezzatura è il nostro AP.93.00.

Alimentazione	230 V/50 Hz
Illuminazione	lampada neon
Peso	10 kg
Dimensioni	73x23x34h cm



SPLASH GUARD HOOD

Splash guard hood solid and of a simple shape. When it is combined with our polishing lathe is proper for polishing and buffing. It is made of powder painted scratch-resistance anti rust metal. It is fitted for coupling to a vacuum fan. It is also equipped with a 18w horientable neon lamp and with transparent and interchangeable protective guards. The ideal exhauster is OMEC AP.93.00.

Supply	230 V/50 Hz
Lighting	neon light
Weight	10 Kg
Dimensions	73x23x34h cm



HOTTE GARDE-BOUES

Hotte garde boues compacte et des lignes essentielles. Couplée avec notre tour à polir est adapte pour opération de polissage. Elle est faite en métal vernissé à poudre anti-rayures et antirouille. Elle est prédisposée pour l'application de un aspirateur. Aussi elle est équipée par une lampe néon de 18w orientable et par des écrans de protection transparentes et interchangeables, L'aspirateur idéal pour cette hotte est OMEC AP.93.00.

Alimentation	230 V/50 Hz
Éclairage	neon lampe
Poids	10 Kg
Dimensions	73x23x34h cm



POLIERSCHUTZKAPPE FÜR POLIERMOTOREN

Die Polierschutzkappe ist robust und einfach gestaltet. In Kombination mit unserem Poliermotor ist sie zum polieren geeignet. Sie wird aus pulverlackiertem und kratzresistentem rostfreien Metall hergestellt. Sie kann mit einem Vakuumgebläse kombiniert werden. Außerdem ist sie mit einer verstellbaren 18 W Neonlampe und mit transparenten, auswechselbaren Schutzscheiben. Die ideale Absaugung ist OMEC AP.93.00.

Spannung	230 V/50 Hz
Beleuchtung	neonlampe
Gewicht	10 Kg
Abmessungen	73x23x34h cm



PROTECCION ANTI-SALPICADURA

La proteccion anti-salpicadura compacta y de líneas limpias, en combinación con la pulidoras es adecuado para limpiar y pulir. Todo el dispositivo está fabricado en metal barnizado con polvo resistente al rayado y al óxido. La proteccion anti-salpicadura está diseñada para la aplicación del aspirador y también está equipado con una lámpara de neón de 18W orientable por pantallas de protección transparentes e intercambiables. El aspirador es ideal para este equipo es el nuestro AP.93.00

Alimentación	230 V/50 Hz
Illuminación	luz neon
Peso	10 Kg
Madidas	73x23x34h cm



PORTABLE EXHAUSTER

Portable exhauster for plasters of 14 or 25 liter capacity respectively. This unit is ideal for the following OMEC machines: BETA.1/2/3.00, MOLE.97.00, SD.84.96.D.00 and PS.86.00.

	AP.93.00	AP.96.00
Supply	230V/50 Hz	230V / 50 Hz
Power	1.000 W	1.000 W
Air delivery	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Depression	2.000 mm	2.100 mm
Noise level	67 dB(A)	72 dB(A)
Capacity	14 litres	25 litres
Weight	8 kg	13 kg
Dimensions	34x34x54h cm	34x34x73h cm



TRAGBARE ABSAUGUNG

Tragbare Absaugung für Gipse mit einer Kapazität von 14 beziehungsweise 25 Litern. Dieses Gerät ist ideal geeignet für die folgenden OMEC Geräte: BETA.1.2.3.00, MOLE.97.00, SD.84.96.D.00 und PS.86.00.

	AP.93.00	AP.96.00
Spannung	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Leistung	1.000 W	1.000 W
Luftzufluss	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Druckabfall	2.000 mm	2.100 mm
Geräuschstärke	67 dB(A)	72 dB(A)
Fassung	14 litres	25 litres
Gewicht	8 kg	13 kg
Abmessungen	34x34x54h cm	34x34x73h cm



ASPIRATORE PORTATILE

Aspiratore portatile per gesso con capacità rispettivamente 14 o 25 litri. Questa attrezzatura è ideale da abbinare alle seguenti attrezzature di nostra produzione: BETA.1/2/3.00, MOLE.97.00, SD.84.96.D.00 e PS.86.00.

	AP.93.00	AP.96.00
Alimentazione	230 V/50 Hz	230 V / 50 Hz
Potenza	1.000 W	1.000 W
Portata aria	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Depressione	2.000 mm.	2.100 mm.
Livello rumorosità	67 dB(A)	72 dB(A)
Capacità	14 litres	25 litres
Peso	8 Kg	13 Kg
Dimensioni	34x34x54h cm	34x34x73h cm



ASPIRATEUR PORTABLE

Aspirateur portable pour plâtre avec capacité respectivement de 14 or 25 litres. Cet appareil est idéal pour être couplé avec les suivantes machines OMEC: BETA.1/2/3.00, MOLE.97.00, SD.84.96.D.00 et PS.86.00.

	AP.93.00	AP.96.00
Alimentation	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Puissance	1.000 W	1.000 W
Débit d'air	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Dépression	2.000 mm	2.100 mm
Intensité bruit	67 dB(A)	72 dB(A)
Capacité	14 litres	25 litres
Poids	8 kg	13 kg
Dimensions	34x34x54h cm	34x34x73h cm



ASPIRADOR PORTÁTIL

Aspiradora portátil per escayola y arena. Capacidad de 14 o 25 litros. Se adapta al nuestro equipo de producción: BETA.1/2/3.00, MOLE.97.00, SD.84.96.D.00 y PS.86.00.

	AP.93.00	AP.96.00
Alimentación	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Potencia	1.000 W	1.000 W
Flujo de aire	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Depresión	2.000 mm	2.100 mm
Ruido	67 dB(A)	72 dB(A)
Capacidad	14 litres	25 litres
Peso	8 kg	13 kg
Medidas	34x34x54h cm	34x34x73h cm



MICROSABBIATRICE

Le microsabbiatrici tipo MS.1, MS.2 e MS.3 rispettivamente ad uno, due e tre moduli sono adatte a tutte le operazioni di sgrossatura dei rivestimenti, pulizia e lucidatura superficiali di metalli per ceramica e resine. Le microsabbiatrici sono complete di illuminazione interna e di un aspiratore munito di sacchetto in carta per la raccolta delle polveri. Su richiesta, è possibile applicare un sistema di riciclo (ugello Ø 3,5 mm).

	MS.1.00	MS.2.00	MS.3.00
Alimentazione	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Peso	20 Kg	22 Kg	24 Kg
Dimensioni	48x50x50h cm	48x50x50h cm	48x50x50h cm
Ugelli Ø	1 mm	1 - 1,3 mm	0,8 - 1 - 1,3 mm



MICRO SANDBLASTER

The micro-sandblasters type MS.1, MS.2 and MS.3 have one, two and three units respectively, are proper for roughing investments, cleaning and polishing the surface of metals for ceramics and resins. The micro-sandblasters are complete with inner lighting and built-in suction with a paper bag for recovering dusts. It's possible to control pressure in each cylinder. On request the micro-sandblasters are equipped with recycling system device (nozzle Ø 3.5 mm).

	MS.1.00	MS.2.00	MS.3.00
Supply	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Weight	20 Kg	22 Kg	24 Kg
Dimensions	48x50x50h cm	48x50x50h cm	48x50x50h cm
Nozzle Ø	1 mm	1 - 1.3 mm	0.8 - 1 - 1.3 mm



MICRO-SABLEUSE

Les micro-sableuses type MS.1- MS.2 et MS.3 respectivement de un, deux et trois modules sont adaptes pour n'importe quelle opération de dégrossissage des revêtements, de nettoyage et polissage de superficie des métaux pour céramique et résines. Les micro-sableuses sont complètes avec éclairage intérieur et de un aspirateur muni de un sac en papier pour la collecte des poussières. Possibilité de régler la pression autonomment dans chaque cylindre porteabrasif. Sur demande, c'est possible d'avoir un système de recyclage de sable (buses Ø 3,5 mm).

	MS.1.00	MS.2.00	MS.3.00
Alimentation	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Poids	20 Kg	22 Kg	24 Kg
Dimensions	48x50x50h cm	48x50x50h cm	48x50x50h cm
Buses Ø	1 mm	1 - 1,3 mm	0,8 - 1 - 1,3 mm



MIKRO-SANDSTRAHLER

Die Mikro-Sandstrahler Typ MS.1, MS.2 und MS.3 sind mit jeweils einer, zwei oder drei Kammern lieferbar. Sie dienen zur Oberflächenabstrahlung von Metallen, Reinigung und Politur, zur Vorbereitung für Keramik und Kunststoffverblendungen. Die Mikro-Sandstrahler sind mit Beleuchtung und einer eingebauten Absaugung ausgestattet. Der Druck in jeder Kammer kann individuell reguliert werden. Auf Anfrage werden die Mikro-Sandstrahler mit einer Umlaufdüse, mit einem Durchmesser von 3,5 mm ausgestattet, um den Sand zu recyceln.

	MS.1.00	MS.2.00	MS.3.00
Spannung	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Gewicht	20 Kg	22 Kg	24 Kg
Abmessungen	48x50x50h cm	48x50x50h cm	48x50x50h cm
Hartmetalldüse Ø	1 mm	1 - 1,3 mm	0,8 - 1 - 1,3 mm



MICROARENADORA

Las microarenadoras tipo MS.1, MS.2 y MS.3, tienen respectivamente, uno dos y tres módulos, por lo que se adaptan a todas las operaciones de desvastado de revestimiento, pulido y abrillantado, de las aleaciones para cerámica y resina. Las microarenadoras, vienen completas con iluminación interna y equipadas con aspiración con bolsa para la recogida des polvos. La posibilidad de regular la presión de cada uno de los módulos. Sobre demande, las microarenadoras, pueden ser equipadas con una manguera complementaria de 3,5 mm. para utilización en reciclado de los materiales de desvastar.

	MS.1.00	MS.2.00	MS.3.00
Alimentación	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Peso	20 Kg	22 Kg	24 Kg
Madidas	48x50x50h cm	48x50x50h cm	48x50x50h cm
Boquillas Ø	1 mm	1 - 1,3 mm	0,8 - 1 - 1,3 mm



MICROSABBIATRICE

Le microsabbiatrici tipo BETA.1.00, BETA.2.00 e BETA.3.00 rispettivamente ad uno, due e tre moduli sono adatte a tutte le operazioni di sgrossatura dei rivestimenti, pulizia e lucidatura superficiale di metalli per ceramica e resine. Le sabbiatrici OMEC sono complete di illuminazione interna. Possibilità di regolare la pressione in ogni cilindro porta abrasivo. Su richiesta, è possibile applicare un sistema di riciclo (ugello Ø 3,5 mm).

	BETA.1.00	BETA.2.00	BETA.3.00
Alimentazione	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Peso	13 Kg	13 Kg	13 Kg
Dimensioni	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm
Ugelli Ø	1 mm	0,8 - 1 mm	0,8 - 1 - 1,2 mm



MICRO SANDBLASTER

The new micro-sandblasters type BETA.1.00, BETA.2.00 and BETA.3.00 have one, two or three units respectively are proper for roughing investments, cleaning and polishing the surface of metals for ceramics and resins. The micro-sandblasters are complete with inner lighting. It's possible to control the pressure in each cylinder. On request the micro-sandblasters are equipped with recycling system device (nozzle Ø 3.5 mm).

	BETA.1.00	BETA.2.00	BETA.3.00
Supply	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Weight	13 Kg	13 Kg	13 Kg
Dimensions	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm
Nozzle Ø	1 mm	0.8 - 1 mm	0.8 - 1 - 1.2 mm



MICRO-SABLEUSE

Les micro-sableuses type BETA.1.00, BETA.2.00 et BETA.3.00 respectivement de un, deux et trois modules sont adaptes pour n'importe quelle opération de dédrossissage des revêtements, de nettoyage et polissage de superficie des métaux pour céramique et résines. Les micro-sableuses sont complètes avec éclairage intérieur. Sur demande, c'est possible d'avoir un système de recyclage de sable (buse Ø 3,5mm).

	BETA.1.00	BETA.2.00	BETA.3.00
Alimentation	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Poids	13 Kg	13 Kg	13 Kg
Dimensions	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm
Buses Ø	1 mm	0,8 - 1 mm	0,8 - 1 - 1,2 mm



MIKRO-SANDSTRAHLER

Die neuen Mikro-Sandstrahler Typ BETA.1.00, BETA.2.00 und BETA.3.00 sind mit jeweils einer, zwei oder drei Kammern lieferbar. Sie dienen zur Oberflächenabstrahlung von Metallen, Reinigung und Politur, zur Vorbereitung für Keramik und Kunststoffverblendungen. Die Mikro-Sandstrahler sind mit Beleuchtung ausgestattet. Der Druck in jeder Kammer kann individuell reguliert werden. Auf Anfrage werden die Mikro-Sandstrahler mit einer Umlaufdüse, mit einem Durchmesser von 3,5 mm ausgestattet, um den Sand zu recyceln.

	BETA.1.00	BETA.2.00	BETA.3.00
Spannung	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Gewicht	13 Kg	13 Kg	13 Kg
Abmessungen	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm
Hartmetalldüse Ø	1 mm	0,8 - 1 mm	0,8 - 1 - 1,2 mm



MICROARENADORA

Las microarenadoras tipo BETA.1.00, BETA.2.00 y BETA.3.00, tienen respectivamente, uno, dos y tres módulos, por lo que se adaptan a todas las operaciones de desvastado de revestimiento, pulido y abrillantado, de las aleaciones para cerámica y resina. Las microarenadoras, vienen completas con iluminación interna. La posibilidad de regular la presión de cada uno de los módulos. Sobre demanda, las microarenadoras, pueden ser equipadas con una manguera complementaria de 3,5 mm. para utilización en reciclado de los materiales de desvastar.

	BETA.1.00	BETA.2.00	BETA.3.00
Alimentación	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Peso	13 Kg	13 Kg	13 Kg
Medidas	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm	40x43x38 h cm
Boquillas Ø	1 mm	0,8 - 1 mm	0,8 - 1 - 1,2 mm



AUTOMATIC MIXER

Automatic vacuum mixer for plasters, investments and silicones equipped with dry vacuum pump and digital electronically timer to set the patching time. The standard bowl is of 200 or 500 cc but there are optional available bowls of 1000 cc and 2000cc. This vacuum mixer is available in two versions: wall type (FOX.10.00) and bench top type (FOX.10.T.00).

Supply	230V / 50 Hz
Power	140 W
Motor speed	400 Rpm
Weight	8 Kg
Dimensions	16x22x30h cm



AUTOMATISCHER MISCHER

Automatischer Vakuummischer für Gipse, Verkleidungen und Silikone. Ausgestattet mit einer ölfreien Vakuumpumpe und digitaler, elektronischer Steuerung der Spatelzeit. Die Standardbehälter haben ein Fassungsvermögen von 200 oder 500 cc. Optional sind auch Behälter von 1.000 cc und 2.000 cc erhältlich. Der Vakuummischer ist in zwei Versionen verfügbar: Wandhängend (FOX.10.00) und als Tischgerät (FOX.10.T.00).

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	140 W
Umdrehungen des Motoren	400 U/min
Gewicht	8 Kg
Abmessungen	16x22x30h cm



MESCOLATORE AUTOMATICO

Mescolatore automatico sottovuoto per gessi, rivestimenti e siliconi, con pompa per vuoto e timer elettronico digitale per impostare il tempo di miscelazione. La tazza standard è da 200 o 500cc ma sono disponibili optional anche le tazze da 1000cc e 2000cc. Il mescolatore è disponibile in due versioni: da parete (FOX.10.00) e nella versione da tavolo (FOX.10.T.00).

Alimentazione	230V / 50 Hz
Potenza	140 W
Velocità motore	400 G/min
Peso	8 Kg
Dimensioni	16x22x30h cm



MALAXEUR AUTOMATIQUE

Malaxeur automatique à vide pour plâtres, revêtements et silicones avec pompe à vide et contrôle électronique digitale de la durée de mélange. Le bol standard est de 200 ou 500 cc mais ils sont disponibles aussi les bols de 1000cc et 2000cc. Le malaxeur est disponible en deux versions: de mur (FOX.10.00) et à table (FOX.10.T.00).

Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	140 W
Vitesse moteur	400 T/m
Peso	8 Kg
Dimensions	16x22x30h cm



BATIDORA AUTOMATICA

Mezcladora automática para escayolas, revestimientos y silicones. Bomba de vacío incluida y temporizador digital para ajustar el tiempo de mezclado. La taza estenda es de 200 o 500cc si bien se encuentran también disponibles como accesorios las tazas de 1000cc y 2000cc. Mezcladora disponible con el gancho para montarla en la pared (FOX.10.00) o colocarlo sobre la mesa (FOX.10.T.00).

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	140 W
Velocidad motor	400 Rpm
Peso	8 Kg
Madidas	16x22x30h cm



AUTOMATIC MIXER

Automatic vacuum mixer for plasters, investments and silicones equipped with dry vacuum pump and digital electronically timer to set the patching time. It is unique of its kind because of the 32 mixing cycles covering all mixing parameters proposed by plaster producers. The standard bowl is of 200 or 500 cc but there are optional available bowls of 1000 cc and 2000cc. This vacuum mixer is available in two versions: wall type (FOX.32.00) and bench top type (FOX.32.T.00).

Supply	230V / 50 Hz
Power	140 W
Motor speed	400 Rpm
Weight	8 Kg
Dimensions	16x22x30h cm



AUTOMATISCHER MISCHER

Automatischer Vakuummischer für Gipse, Verkleidungen und Silikone. Ausgestattet mit einer ölfreien Vakuumpumpe und digitaler, elektronischer Steuerung der Spatelzeit. Das Gerät ist einzigartig, da seine 32 Mischzyklen sämtliche Parameter abdecken, die von Gipsherstellern empfohlen werden. Die Standardbehälter haben ein Fassungsvermögen von 200 oder 500 cc. Optional sind auch Behälter von 1.000 cc und 2.000 cc erhältlich. Der Vakuummischer ist in zwei Versionen verfügbar: Wandhängend (FOX.32.00) und als Tischgerät (FOX.32.T.00).

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	140 W
Umdrehungen des Motoren	400 U/min
Gewicht	8 Kg
Abmessungen	16x22x30h cm



MESCOLATORE AUTOMATICO

Mescolatore automatico sottovuoto per gessi, rivestimenti e silicone con pompa per vuoto e timer elettronico digitale per impostare il tempo di miscelazione. Unico nel suo genere grazie ai 32 cicli di miscelazione che ricoprono la totalità dei parametri di miscelazione suggeriti dai produttori di gesso. La tazza standard è da 200 o 500cc ma sono disponibili optional anche le tazze da 1000cc e 2000cc. Il mescolatore è disponibile in due versioni: da parete (FOX.32.00) e nella versione da tavolo (FOX.32.T.00).

Alimentazione	230V / 50 Hz
Potenza	140 W
Velocità motore	400 G/min
Peso	8 Kg
Dimensioni	16x22x30h cm



MALAXEUR AUTOMATIQUE

Malaxeur automatique à vide pour plâtres, revêtements et silicones avec pompe à vide et contrôle électronique digitale de la durée de mélange. C'est unique dans se genre grâce aux 32 cycles de mélange qui couvrent la totalité des paramètres de mélange suggérés par le producteurs de plâtre. Le bol standard est de 200 ou 500 cc mais ils sont disponibles aussi les bols de 1000cc et 2000cc. Le malaxeur est disponible en deux versions: de mur (FOX.32.00) et à table (FOX.32.T.00).

Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	140 W
Vitesse moteur	400 T/m
Peso	8 Kg
Dimensions	16x22x30h cm



BATIDORA AUTOMATICA

Mezcladora automática para escayolas, revestimientos y silicones. Bomba de vacío incluida y temporizador digital para ajustar el tiempo de mezclado. Única, gracias a los 32 ciclos que cubren todos los parámetros de mezcla sugerida por los fabricantes de escayolas. La taza estanda es de 200 o 500cc si bien se encuentran también disponibles como accesorios las tazas de 1000cc y 2000cc. Mezcladora disponible con el gancho para montarla en la pared (FOX.10.00) o colocarlo sobre la mesa (FOX.10.T.00).

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	140 W
Velocidad motor	400 Rpm
Peso	8 Kg
Madidas	16x22x30h cm



HYDRAULIC PRESS

The hydraulic press can press from 1 up to 3 muffles reaching at the max. push of 15000 kg on the muffles. The hydraulic circuit is completely watertight and it does not need any servicing.

Weight	21 Kg	Space between the columns	12 cm
Width	20 cm	Space between the plates	25 cm
Depth	19 cm	Plate stroke	2,5 cm
Height (completely closed)	50 cm	Max. pressure	15,000 Kg

Capacity: up to 3 mouffes 110 + variable brackets 263



HYDRAULISCHE KÜVETTENPRESSE

Die Hydraulische Presse kann 1 bis 3 Küvetten aufnehmen und einen Druck von maximal 15.000 kg auf diese ausüben. Der hydraulische Kreislauf ist vollkommen wasserdicht und braucht keinerlei Wartung.

Gewicht	21 Kg	Raum zwischen den Säulen	12 cm
Breite	20 cm	Raum zwischen den Platten	25 cm
Tiefe	19 cm	Hub des Federtellers	2,5 cm
Höhe ganz geschlossen	50 cm	Max. Pressdruck	15.000 Kg

Kapazität: bis zu 3 Küvetten 110 + regelmässiger Buegel 263



PRESSA IDRAULICA

La pressa idraulica può serrare da 1 a 3 muffole, raggiungendo una spinta massima di 15.000 Kg sulle muffole. Il circuito oleodinamico è completamente stagno e non necessita di manutenzione.

Peso	21 Kg	Spazio utile tra le colonne	12 cm
Larghezza	20 cm	Spazio utile tra piattelli	25 cm
Profondità	19 cm	Corsa del piattello	2,5 cm
Altezza completamente chiusa	50 cm	Forza massima	15.000 Kg

Capacità: fino a 3 muffole 110 + staffa variabile 263



PRESE HYDRAULIQUE

Le presse hydraulique peut serrer de 1 à 3 mouffles atteignant la poussés maximale de 15.000 kg. sur le mouffles. Le circuit hydraulique est complètement étanche et n'a pas besoin d'entretien.

Poids	21 Kg	Espace utile entre les colonnes	12 cm
Largeur	20 cm	Espace utile entre les plaques	25 cm
Profondeur	19 cm	Course de la plaque	2,5 cm
Hauter complètement fermée	50 cm	Force maximale	15.000 Kg

Capacité: jusqu'à 3 mouffes 110 + étrier variable 263



PRENSA HIDRAULICA

La prensa hidraulica puede sujetar hasta 3 mufas y puede alcanzar una fuerza máxima de 15.000 Kg. El circuito oleodinamico está totalmente aislado la máquina no necesita ningun tipo de mantenimiento.

Peso	21 Kg	Espacio util entre las dos columnas	12 cm
Ancho	20 cm	Espacio util entre los dos platos	25 cm
Largo	19 cm	Carrera del plato	2,5 cm
Alto completamente cenada	50 cm	Fuerza maxima	15.000 Kg

Capacidad: de hasta 3 mufas 110 + estribo variable 263



POLIMERIZZATORE

Questa attrezzatura è costruita in acciaio inox. La scheda elettronica gestisce i cicli di polimerizzazione e il graduale spegnimento; così le muffole si raffreddano naturalmente evitando microfessure della resina. Nessun componente elettronico viene a contatto con acqua e vapore così come previsto nelle normative europee. Il polimerizzatore è dotato di un rubinetto per lo scarico dell'acqua.

	PL.06.00	PL.12.00
Alimentazione	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Potenza	1100 W	1400 W
Capacità	6/10 muffole	12/18 muffole
Dimensione camera	15x31x26h cm	26x31x26h cm
Peso	8 Kg	10 Kg
Dimensioni	19x42x38h cm	30x42x38h cm



POLYMERIZING UNIT

This unit is entirely built in stainless steel. Its electronic board controls polymerizing cycles and gradual switching off. In this way the muffles naturally cool to avoid micro cracks of resins. No electric component can come in contact, even accidentally, with water or steam, in compliance with the European Standards. The polymerizing unit is equipped with a tap to drain water.

	PL.06.00	PL.12.00
Supply	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Power	1100 W	1400 W
Capacity	6/10 muffles	12/18 muffles
Chamber dimensions	15x31x26h cm	26x31x26h cm
Weight	8 Kg	10 Kg
Dimensions	19x42x38h cm	30x42x38h cm



POLYMERISATEUR

Cet appareil est entièrement fabriqué en acier inoxydable. Sa fiche électronique contrôle les cycles de polymérisation et l'arrêt graduel, dans cette façon les mouffles se refroidissent naturellement en évitant les micro fractures de la résine. Aucun composant électrique entre en contact avec eau et vapeur, selon les Directives Européennes. Le polymérisateur est doué de un robinet pour le déchargement de l'eau.

	PL.06.00	PL.12.00
Alimentation	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Puissance	1100 W	1400 W
Capacité	6/10 mouffles	12/18 mouffles
Chambre dimensions	15x31x26h cm	26x31x26h cm
Poids	8 Kg	10 Kg
Dimensions	19x42x38h cm	30x42x38h cm



POLYMERISATIONSGERÄT

Das Gerät besteht komplett aus rostfreiem Stahl. Seine elektronische Steuerung kontrolliert die Polymerisationszyklen und das graduelle Ausschalten. So kühlen die Muffeln auf natürliche Weise ab, winzige Risse im Harz werden vermieden. Im Einklang mit den europäischen Richtlinien können keine elektronischen Komponenten mit Wasser oder Dampf in Berührung kommen. Das Polymerisationsgerät ist mit einem Hahn versehen, um Wasser abzulassen.

	PL.06.00	PL.12.00
Spannung	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Leistung	1100 W	1400 W
Kapazität	6/10 Kuvetten	12/18 Kuvetten
Innenkammer abmessungen	15x31x26h cm	26x31x26h cm
Gewicht	8 Kg	10 Kg
Abmessungen	19x42x38h cm	30x42x38h cm



UNIDAD DE POLIMERIZATION

La unidad de polimerización está pintada construida en acero inoxidable. Debido a su programación, la unidad realiza un ciclo de polimerización y se apaga automáticamente al final del mismo ciclo, la refrigeración natural de los botes, evita así microfisuras en la resina. Ningún componente eléctrico puede entrar en contacto, ni accidentalmente con agua o vapor, en conformidad con las directivas europeas. El polimerizador está equipado con un grifo para la descarga de agua.

	PL.06.00	PL.12.00
Alimentacion	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Potencia	1100 W	1400 W
Capacidad	6/10 mufllas	12/18 mufllas
Dimensiones camara	15x31x26h cm	26x31x26h cm
Peso	8 Kg	10 Kg
Madidas	19x42x38h cm	30x42x38h cm



FORNO PRERISCALDO

Forno preriscaldamento dotato di nuova scheda elettronica semplice e funzionale che consente l'inserimento in memoria di 1 ciclo composto da 3 stadi con temperature, velocità di salita e tempi di stazionamento e raffreddamento personalizzabili. Predisposizione per il collegamento di un camino dotato di ventola aspirante. Microinterruttore di sicurezza sportello conforme alle direttive europee.

	ARIES.10.P.00	ARIES.10.M.00	ARIES.10.G.00
Alimentazione	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Max temperatura	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Potenza	1700 W	2400 W	2850 W
Dimensione camera	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Capacità cilindri	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Peso	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Dimensioni forno	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



PRE HEATING OVEN

Pre-heating oven equipped with a new simple and functional electronic card allowing to store a three-stage cycle with customizable temperatures, rising speeds and standby and cooling times. It is fitted for the connection to an extractor equipped with intake fan. Safety micro-switch on the door complying the European Standards.

	ARIES.10.P.00	ARIES.10.M.00	ARIES.10.G.00
Supply	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Max temperature	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Power	1700 W	2400 W	2850 W
Chamber dimensions	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Cylinder capacity	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Weight	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Dimensions	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



FOUR DE PRECHAUFFAGE

Four de prechauffage avec fiche électronique simple et fonctionnelle qui permet de mémoriser un cycle à trois étapes avec températures, vitesses de montée et temps de stationnement et de refroidissement personnalisables. Prédisposé pour la connexion d'une cheminée dotée d'un ventilateur aspirant. Micro interrupteur de sécurité conforme aux normes européennes.

	ARIES.10.P.00	ARIES.10.M.00	ARIES.10.G.00
Alimentation	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Temperature max	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Puissance	1700 W	2400 W	2850 W
Dimensions chambre	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Capacité cylindre	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Poids	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Dimensions	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



VORHEIZOFEN

Vorheizofen mit einfacher und funktioneller elektronischer Platine, die es erlaubt, einen Zyklus mit drei Stufen mit einstellbarer Temperatur, Heizgeschwindigkeit, Standby und Abkühlzeiten zu steuern. Es ist möglich, einen Extraktor mit Ventilator anzuschließen. Sicherheits-Mikroschalter an der Tür entsprechend den europäischen Vorschriften.

	ARIES.10.P.00	ARIES.10.M.00	ARIES.10.G.00
Spannung	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Max temperature	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Leistung	1700 W	2400 W	2850 W
Innenkammer abmessungen	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Zylindergrosse	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Gewicht	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Abmessungen	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



HORNO PRECALENTAMIENTO

Horno de precalentamiento equipado con tarjeta electrónica que permite almacenar hasta tres ciclos diferentes, como velocidad de subida, de estacionamiento y de enfriamiento. Predisposición para la conexión de una chimenea provista de ventilador aspirador. Interruptor de seguridad de la puerta e acuerdo a las normas Europeas.

	ARIES.10.P.00	ARIES.10.M.00	ARIES.10.G.00
Alimentacion	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Max temperatura	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Potencia	1700 W	2400 W	2850 W
Dimensiones camara	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Capacidad cilindros	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Peso	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Madidas	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



FORNO PRERISCALDO

Forno preriscaldamento dotato di nuova scheda elettronica semplice e funzionale che consente l'inserimento in memoria di 10 cicli composti da 4 stadi con temperature, velocità di salita e tempi di stazionamento e raffreddamento personalizzabili. Predisposizione per il collegamento di un camino dotato di ventola aspirante. Micro-interruttore di sicurezza sportello conforme alle direttive europee.

	ARIES.11.P.00	ARIES.11.M.00	ARIES.11.G.00
Alimentazione	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Max temperatura	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Potenza	1700 W	2400 W	2850 W
Dimensione camera	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Capacità cilindri	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Peso	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Dim. forno con camino	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



PRE HEATING OVEN

Pre-heating oven equipped with a new simple and functional electronic card allowing to store ten cycles of four stages with customizable temperatures, rising speeds and standby and cooling times. It is fitted for the connection to an extractor equipped with intake fan. Safety micro-switch on the door complying the European Standards.

	ARIES.10.P.00	ARIES.10.M.00	ARIES.10.G.00
Supply	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Max temperature	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Power	1700 W	2400 W	2850 W
Chamber dimensions	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Cylinder capacity	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Weight	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Dimensions	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



FOUR DE PRECHAUFFAGE

Four de prechauffage avec fiche électronique simple et fonctionnelle qui permet de mémoriser 10 cycles à quatre étages avec températures, vitesses de montée et temps de stationnement et de refroidissement personnalisable. Prêdisposé pour la connexion d'une cheminée dotée d'un ventilateur aspirant. Micro interrupteur de sécurité conforme aux normes européennes.

	ARIES.10.P.00	ARIES.10.M.00	ARIES.10.G.00
Alimentation	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Temperature max	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Puissance	1700 W	2400 W	2850 W
Dimensions chambre	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Capacité cylindre	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Poids	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Dimensions	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



VORHEIZOFEN

Vorheizofen mit einfacher und funktioneller elektronischer Platine, die es erlaubt, zehn Zyklen mit je vier Stufen mit einstellbarer Temperatur, Heizgeschwindigkeit, Standby und Abkühlzeiten zu steuern. Es ist möglich, einen Extraktor mit Ventilator anzuschließen. Sicherheits-Mikroschalter an der Tür entsprechend den europäischen Vorschriften.

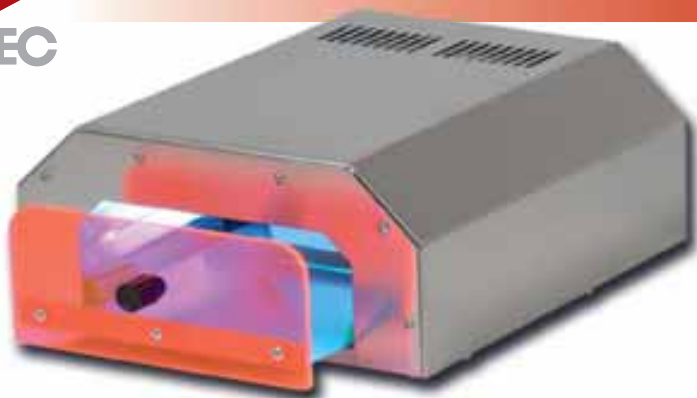
	ARIES.10.P.00	ARIES.10.M.00	ARIES.10.G.00
Spannung	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Max temperature	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Leistung	1700 W	2400 W	2850 W
Innenkammer abmessungen	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Zylindergrosse	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Gewicht	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Abmessungen	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



HORNO PRECALENTAMIENTO

Horno de precalentamiento equipado con tarjeta electrónica que permite almacenar en memoria 10 ciclos cada uno de 4 etapas con temperaturas velocidad de subida, tiempos de estacionamiento y fase de enfriamiento determinables por el operador según sus exigencias. Predisposición para la conexión de una chimenea provista de ventilador aspirador. Interruptor de seguridad de la puerta e acuerdo a las normas Europeas.

	ARIES.10.P.00	ARIES.10.M.00	ARIES.10.G.00
Alimentacion	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Max temperatura	1100 °C	1100 °C	1100 °C
Potencia	1700 W	2400 W	2850 W
Dimensiones camara	12x16x9h cm	16x16x11h cm	16x26x11h cm
Capacidad cilindros	n°6-3X n°3-6X	n°9-3X n°5-6X	n°8-6X n°6-9X
Peso	18 Kg	30 Kg	35 Kg
Madidas	33x53x62h cm	41x56x65h cm	41x66x65h cm



POLIMERIZZATORE A LAMPADE UV

Polimerizzatore per resine e materiali foto sensibili, a lampade UV. L'apparecchio è costruito in acciaio inox, ed il cassetto alloggia fino a tre modelli. Il polimerizzatore può eseguire 3 cicli distinti: 120 sec, 180 sec o infinito.

Alimentazione	230 V / 50 hz
Potenza	36 Watt
Lunghezza d'onda	380 Nm
Dimensione camera	14x14 cm
Peso	2 Kg
Dimensioni	26 x 22 x 11h cm



UV POLYMERIZING LAMP

Polimerizing lamp with UV lamp for resins and light-sensitive materials. It is made of stainless steel and has a drawer holding three models. It can make three different cycles of: 120 seconds, 180 seconds or infinitive cycle.

Supply	230 V / 50 Hz
Power	36 W
Wave length	380 Nm
Chamber dimensions	14 x 14 cm
Weight	2 Kg
Dimensions	26 x 22 x 11h cm



POLIMERISATEUR A LAMPE UV

Polimerisateur pour résines et matériaux photo-sensibles, avec lampe UV. Il est construit en acier inoxydable et le tiroir peut contenir jusqu'à trois modèles. Il peut exécuter trois cycles différents: 120 seconds, 180 seconds ou infinitif.

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance	36 W
Longeur d'onde	380 Nm
Chambre dimensions	14 x 14 cm
Poids	2 Kg
Dimensions	26 x 22 x 11h cm



UV POLYMERISATIONLAMPE

UV Polymerisationslampe für Kunststoffe und fotosensitive Materialien. Die Lampe besteht aus Edelstahl und enthält eine Schublade, die 3 Modelle aufnehmen kann. Das Gerät kann drei unterschiedliche Zyklen durchführen: 120 Sekunden, 180 Sekunden oder endlos.

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	36 W
Wellenlänge	380 Nm
Innenkammer abmessungen	14 x 14 cm
Gewicht	2 Kg
Abmessungen	26 x 22 x 11h cm



POLIMERIZADOR DE LAMPARE UV

Polimerizador para resinas y materiales fotosensibles de lampara UV. El aparato esta construido en acero inox y el cajón puede contener hasta 3 modelos. El polimerizador puede realizar tres ciclos distintos: 120, 180 segundos y trabajo infinito.

Alimentación	230 V / 50 Hz
Potencia	36 W
Longitud de onda	380 Nm
Dimensiones camara	14 x 14 cm
Peso	2 Kg
Madidas	26 x 22 x 11h cm



POLIMERIZZATORE A LAMPADE UV

Polimerizzatore per resine e materiali foto sensibili, a lampade led UV. L'apparecchio è costruito in acciaio inox, ed il cassetto alloggia fino a tre modelli. Il polimerizzatore può eseguire 3 cicli distinti: 120 sec, 180 sec o infinito.

Alimentazione	230 V / 50 hz
Potenza	10 Watt
Lunghezza d'onda	400 Nm
Dimensione camera	14x14 cm
Peso	2 Kg
Dimensioni	26 x 22 x 11h cm



UV POLYMERIZING LAMP

Polymerizing lamp with UV led lamp for resins and light-sensitive materials. It is made of stainless steel and has a drawer holding three models. It can make three different cycles of: 120 seconds, 180 seconds or infinitive cycle.

Supply	230 V / 50 Hz
Power	10 W
Wave length	400 Nm
Chamber dimensions	14 x 14 cm
Weight	2 Kg
Dimensions	26 x 22 x 11h cm



POLIMERISATEUR A LAMPE

Polimerisateur a lampe pour résines et matériaux photo-sensibles, avec lampe led UV. Il est construit en acier inoxydable et le tiroir peut contenir jusqu'à trois modèles. Il peut exécuter trois cycles différents: 120 seconds, 180 seconds ou infinitif.

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance	10 W
Longeur d'onde	400 Nm
Chambre dimensions	14 x 14 cm
Poids	2 Kg
Dimensions	26 x 22 x 11h cm



UV POLYMERISATIONLAMPE

UV Polymerisationslampe LED für Kunststoffe und fotosensitive Materialien. Die Lampe besteht aus Edelstahl und enthält eine Schublade, die 3 Modelle aufnehmen kann. Das Gerät kann drei unterschiedliche Zyklen durchführen: 120 Sekunden, 180 Sekunden oder endlos.

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	10 W
Wellenlaenge	400 Nm
Innenkammer abmessungen	14 x 14 cm
Gewicht	2 Kg
Abmessungen	26 x 22 x 11h cm



POLIMERIZADOR DE LAMPARE UV

Polimerizador para resinas y materiales fotosensibles de lampara UV led. El aparato esta construido en acero inox y el cajón puede contener hasta 3 modelos. El polimerizador puede realizar tres ciclos distintos: 120, 180 segundos y trabajo infinito.

Alimentación	230 V / 50 Hz
Potencia	10 W
Longitud de onda	400 Nm
Dimensiones camara	14 x 14 cm
Peso	2 Kg
Madidas	26 x 22 x 11h cm



POLIMERIZZATORE A LAMPADE UV

Apparecchio per la foto polimerizzazione dei compositi di ogni tipo. Lavora con 3 differenti fonti di luce prodotte da 2 lampade a LED ed una alogena ad una temperatura di circa 45 °C regolata dalla ventola di raffreddamento interna. E' possibile escludere la luce alogena per lavorare sulle placche in resina. La camera in acciaio inox ha le dimensioni interne di 15x16x10 cm ed un piatto rotante garantisce l'esposizione completa del manufatto.

Alimentazione	230 V / 50 hz
Potenza	150 Watt
Dimensione camera	15x16x10h cm
Peso	8 Kg
Dimensione	30x35x35h cm



UV POLYMERIZING LAMP

Device for the photopolymerization of all kinds of composites. It works with 3 different light sources produced by two LEDs lamp and one halogen lamp at a temperature of about 45 °C regulated by the internal cooling fan. It's possible to exclude the halogen light to work on resin plates. The stainless steel chamber has internal dimensions of 15x16x10 cm and a rotating plate guarantees the complete exposure of the product.

Supply	230 V / 50 hz
Power	150 Watt
Chamber dimensions	15x16x10h cm
Weight	8 Kg
Dimensions	30x35x35h cm



POLIMERISATEUR A LAMPE UV

Appareil pour la polymérisation des composites de chaque type. Il travaille avec 3 différentes sources lumineuses produites de 2 lampes leds et à une halogène à une température environ de 45 °C réglée par un ventilateur de refroidissement interne. Il est possible exclure la lumière halogène pour travailler sur les plaques en résine. La chambre en acier inox a les dimensions internes de 15x16x10 cm et un plat tourne garantit l'exposition complète du produit manufacturé.

Alimentation	230 V / 50 hz
Puissance	150 Watt
Chambre dimensions	15x16x10h cm
Poids	8 Kg
Dimensions	30x35x35h cm



UV POLYMERISATIONLAMPE

Device for the photo polymerization of all kinds of composites. It works with 3 different light sources produced by two LED's lamp and one halogen lamp at a temperature of about 45 °C regulated by the internal cooling fan. It's possible to exclude the halogen light to work on resin plates. The stainless steel chamber has internal dimensions of 15x16x10 cm and a rotating plate guarantees the complete exposure of the product.

Spannung	230 V / 50 hz
Leistung	150 Watt
Innenkammer abmessungen	15x16x10h cm
Gewicht	8 Kg
Abmessungen	30x35x35h cm



POLIMERIZADOR DE LAMPARE UV

Aparato para la foto polimerización de materiales composites de todo tipo. Trabaja con tres diferentes fuentes de luz producidos por dos LEDs y un lámparas halógenas a una temperatura de aproximadamente 45 °C regulada por el ventilador de refrigeración interno. Posibilidad de excluir la luz halógena para trabajar en placas de resina. La cámara de acero inoxidable tiene dimensiones internas de 15x16x10 cm y un plato giratorio garantiza la exposición completa del artículo.

Alimentación	230 V / 50 hz
Potencia	150 Watt
Dimensiones camara	15x16x10h cm
Peso	8 Kg
Madidas	30x35x35h cm



VIBR-X-15

VIBR-X-34



VIBR-X-24



VIBRATORE

Il vibratore per rivestimenti è stato progettato per garantire una vibrazione verticale la cui intensità è ampiamente regolabile grazie al circuito elettronico. Sono disponibili tre modelli con dimensioni e potenze diverse. Tutti i piatti in gomma sono rimovibili per la pulizia e, secondo la dimensione, possono portare da 1 a 6 cilindri.

	VIBR-X-15	VIBR-X-24	VIBR-X-34
Alimentazione	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potenza	80 W	150 W	200 W
Peso	3 kg	5 kg	10 kg
Dimensioni	Ø16x13 cm	25x15x12h cm	35x25x13h cm



VIBRATOR

Vibrator for investments has been studied to permit a vertical vibration optimizing. The intensity it is controlled by an electronic circuit board. It is available in three models of different in size and power. The table is in rubber and removable to allow cleaning. It can bear from 1 to 6 cylinders depending on the size.

	VIBR-X-15	VIBR-X-24	VIBR-X-34
Supply	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Power	80 W	150 W	200 W
Weight	3 kg	5 kg	10 kg
Dimensions	Ø16x13 cm	25x15x12h cm	35x25x13h cm



VIBRATEUR

Le vibreur pour revêtement a été projeté pour garantir une vibration verticale dont l'intensité est pleinement réglable grâce au circuit électronique. Il est disponible en trois modèles ayant dimensions et puissances différentes. Toutes les plaques en caoutchouc sont amovibles pour le nettoyage et, selon la dimension, elles peuvent porter de 1 à 6 cylindres.

	VIBR-X-15	VIBR-X-24	VIBR-X-34
Alimentation	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Puissance	80 W	150 W	200 W
Weight	3 kg	5 kg	10 kg
Dimensions	Ø16x13 cm	25x15x12h cm	35x25x13h cm



RÜTLER

Die Rüttler für Einbettmassen sind hergestellt um die vertikale Vibration zu optimieren. Die Intensität wird durch eine elektronische Platine reguliert. Drei Modelle in verschiedenen Größen und Leistungen sind lieferbar. Alle Teller sind aus abnehmbarem Gummi zur einfacheren Reinigung. Je nach Größe können sie bis zu 6 Zylinder aufnehmen.

	VIBR-X-15	VIBR-X-24	VIBR-X-34
Spannung	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Leistung	80 W	150 W	200 W
Gewicht	3 kg	5 kg	10 kg
Abmessungen	Ø16x13 cm	25x15x12h cm	35x25x13h cm



VIBRADOR

El vibrador para revestimientos es sido proyectado para garantizar una vibración vertical cuya intensidad puede ser regulada gracias a un circuito electrónico. Existen tres modelos en disposición con tamaño y potencia diferentes. Todos los platos son de goma, desmontables, para poder efectuar la limpieza y según el tamaño, se pueden vibrar de uno a seis cilindros.

	VIBR-X-15	VIBR-X-24	VIBR-X-34
Alimentación	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potencia	80 W	150 W	200 W
Peso	3 kg	5 kg	10 kg
Madidas	Ø16x13 cm	25x15x12h cm	35x25x13h cm

YAK.92.L6.00



YAK.92.B.00



MESCOLATORE AUTOMATICO

Mescolatore automatico per gessi e rivestimenti con base vibrante incorporata. La macchina è dotata di controllo elettronico del tempo di spatolazione e di attacchi esterni per pompa per vuoto. A richiesta è possibile variare la velocità di spatolazione.

	YAK.92.L6.00	YAK.92.B.00
Alimentazione	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Capacità massima cilindri	1.100 cc	1.500 cc
Dimensione massima cilindri	Ø 100 x 150 h cm	Ø 100 x 200 h cm
Peso	53 Kg	92 Kg
Dimensioni	30x52x110h cm	52x55x150h cm



AUTOMATIC MIXER

Automatic mixer with base for plasters and investments with incorporated vibrating table. The unit is complete with electrical control of the patching time and with external connections for vacuum pump. On demand, it is possible to control the patching speed.

	YAK.92.L6.00	YAK.92.B.00
Supply	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Max cylinder capacity	1,100 cc	1,500 cc
Max cylinder dimensions	Ø 100 x 150 h cm	Ø 100 x 200 h cm
Weight	53 Kg	92 Kg
Dimensions	30x52x110h cm	52x55x150h cm



MALAXEUR AUTOMATIQUE

Malaxeur automatique pour plâtres et revêtements avec table vibrante incorporée. L'appareil est doté de un contrôle électronique du temps de malaxage et d'attaches extérieures pour la pompe à vide. Sur demande il est possible de varier la vitesse de malaxage.

	YAK.92.L6.00	YAK.92.B.00
Alimentation	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Capacité max. cylindres	1.100 cc	1.500 cc
Dimensions max. cylindres	Ø 100 x 150 h cm	Ø 100 x 200 h cm
Poids	53 Kg	92 Kg
Dimensions	30x52x110h cm	52x55x150h cm



AUTOMATISCHER MISCHER

Automatischer Mischer mit Werk Tisch für Gipse und Einbettmassen mit integriertem Rührer. Elektronische Steuerung der Anmischzeit. Die Vakuumpumpe ist im Gerät integriert. Auf Anfrage Motor mit variabler Rührgeschwindigkeit.

	YAK.92.L6.00	YAK.92.B.00
Spannung	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Max Zylindergröße	1.100 cc	1.500 cc
Max Zylindergröße	Ø 100 x 150 h cm	Ø 100 x 200 h cm
Gewicht	53 Kg	92 Kg
Abmessungen	30x52x110h cm	52x55x150h cm



MEZCLADOR AUTOMATICO

Mezclador automatico con base para yesos y revestimiento con vibrador incorporado. Control electrónico de duración de espátulación y de conexiones externas por boato por el vacío. Sobre pedido, se puede modular la velocidad de espátulación.

	YAK.92.L6.00	YAK.92.B.00
Alimentación	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Capacidad cilindros	1.100 cc	1.500 cc
Max. dimension de la taza	Ø 100 x 150 h cm	Ø 100 x 200 h cm
Peso	53 Kg	92 Kg
Medidas	30x52x110h cm	52x55x150h cm



POMPA PER VUOTO

Pompa del tipo a palette a bagno d'olio. Accoppiamento motore/pompa diretto. Motore elettrico del tipo unificato MEC 63. Servizio intermittente. Alimentazione monofase o trifase (a richiesta). Livello olio ispezionabile. Possibilità di potenze e portate maggiori a richiesta. Massima silenziosità. Assenza di vibrazioni.

	VA.89.45	VA.89.08	VA.89.13	VA.89.18
Alimentazione	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potenza	240 W	370 W	600 W	550 W
Portata pompa	4.5 m ³ /h	8 m ³ /h	13 m ³ /h	18 m ³ /h
Peso	9,5 Kg	11 Kg	13,5 Kg	18 kg
Dimensioni	28x15x25h cm	34x15x28h cm	34x15x27h cm	31x22x19h cm



VACUUM PUMP

Blades pump in oil bath. Direct coupling motor/pump. Electric motor type MEC 63. Standard Intermittent service. Single-phase or three-phase (on demand) supply. The oil level can be checked. Higher powers and deliveries on demand. Greatest noiseless. No vibrations.

	VA.89.45	VA.89.08	VA.89.13	VA.89.18
Supply	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Power	240 W	370 W	600 W	550 W
Pump delivery	4.5 m ³ /h	8 m ³ /h	13 m ³ /h	18 m ³ /h
Weight	9,5 Kg	11 Kg	13,5 Kg	18 kg
Dimensions	28x15x25h cm	34x15x28h cm	34x15x27h cm	31x22x19h cm



POMPE À VIDE

Pompe du type à palettes à bain d'huile. Accouplement moteur/pompe direct. Moteur électrique du type unifié MEC 63. Service intermittent. Alimentation monophasé ou triphasé (sur demande). Niveau de l'huile inspectionable. Possibilité de puissances et débits plus grands sur demande. Silence maximale. Absence de vibrations.

	VA.89.45	VA.89.08	VA.89.13	VA.89.18
Alimentation	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Puissance	240 W	370 W	600 W	550 W
Débit pompe	4.5 m ³ /h	8 m ³ /h	13 m ³ /h	18 m ³ /h
Poids	9,5 Kg	11 Kg	13,5 Kg	18 kg
Dimensions	28x15x25h cm	34x15x28h cm	34x15x27h cm	31x22x19h cm



VAKUUMPUMPE

Palettenpumpe im Ölbad. Direkte Motor- und Pumpenkupplung. Elektrischer Motor Typ MEC 63. Intermittierender Betrieb. Einphasen- oder (nach Wunsch) Dreiphasenspeisung. Kontrollierbarer Ölstand. Nach Wunsch höhere Leistungsfähigkeit und Saugleistung. Niedriger Geräuschpegel. Vibrationsfrei.

	VA.89.45	VA.89.08	VA.89.13	VA.89.18
Spannung	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Leistung	240 W	370 W	600 W	550 W
Pumpenleistung	4.5 m ³ /h	8 m ³ /h	13 m ³ /h	18 m ³ /h
Gewicht	9,5 Kg	11 Kg	13,5 Kg	18 kg
Abmessungen	28x15x25h cm	34x15x28h cm	34x15x27h cm	31x22x19h cm



BOMBA DE VACIO

Bomba a paletas e bano de lubricante. Embrague motor y bomba directo. Motor eléctrico tipo unificado MEC 63. Servicio intermitente. Alimentación monofasica o trifasica (de pedido). Nivel lubricante inspeccionable. Posibilidad de potencias y capacidades superiores de pedido. Silenciosidad máxima. Falta de vibraciones.

	VA.89.45	VA.89.08	VA.89.13	VA.89.18
Alimentación	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potencia	240 W	370 W	600 W	550 W
Capacidad bomba	4.5 m ³ /h	8 m ³ /h	13 m ³ /h	18 m ³ /h
Peso	9,5 Kg	11 Kg	13,5 Kg	18 kg
Medidas	28x15x25h cm	34x15x28h cm	34x15x27h cm	31x22x19h cm



MICROMOTORE A CORRENTE CONTINUA

Caratteristiche di funzionamento di ogni singolo modello: Il tipo MTD.981 è azionato dallo Speed Control VAR/5 che consente di variare la velocità manualmente, a pedale e di invertire il senso di marcia. Il tipo MTD.987.CP regola la velocità per mezzo del controllo a pedale con azionamento incorporato nel pedale stesso.

Azionamento:

- Peso manipolo 2,3 Kg
- Dimensioni manipolo 18x18x6h cm.

Alimentazione	230 V / 50 hz	Velocità motore	0 - 27.000 G/min
Tensione di lavoro	24 Vdc	Peso	0,2 Kg
Potenza	100 W	Dimensioni	18 cm



DIRECT CURRENT MICROMOTOR

MTD.981 is controlled by the Speed Control VAR/5 for manual and foot control speed and reverse. Type MTD.987.CP controls the speed by means of the foot switch with incorporated driving gear.

Foot or manual speed control box:

- Weight 2.3 Kg
- Dimensions 18x18x6h cm.

Supply	230 V / 50 hz	Motor speed	0 - 27,000 Rpm
Operation voltage	24 Vdc	Hand piece weight	0.2 Kg
Power	100 W	Hand piece length	18 cm



MICROMOTEUR À COURANT CONTINU

MTD.981 est commandé par le Speed Control VAR/5 qui permet de changer la vitesse manuellement, par la pédale et de renverser le sens de marche. Le type MTD.987.CP règle la vitesse au moyen du contrôle à pédale avec actionnement incorporé dans la pédale même. Actionnement:

- Poids 2,3 Kg
- Dimensions 18x18x6h cm.

Alimentation	230 V / 50 hz	Vitesse moteur	0 - 27.000 T/m
Tension de marche	24 Vdc	Poids pièce à main	0,2 Kg
Puissance	100 W	Longueur pièce à main	18 cm



GLEICHSTROM-MIKROMOTOREN

Der Typ MTD.981 ist mit der Speed Control VAR/5 ausgestattet, die es erlaubt, die Geschwindigkeit manuell per Pedal zu variieren und die Drehrichtung umzukehren. Beim Typ MTD.987.CP ist die Geschwindigkeitssteuerung in den Fußregler eingebaut. Fuß- oder Handregler:

- Gewicht 2,3 Kg
- Abmessungen 18x18x6h cm.

Spannung	230 V / 50 hz	Motorumdrehungen	0 - 27.000 U/min
Ausgangsspannung	24 Vdc	Mikromotor Gewicht	0,2 Kg
Leistung	100 W	Mikromotor Länge	18 cm



MICROMOTOR DE CORRIENTE CONTINUA

El modelo MTD.981 esta dirigido por el Speed Control VAR/5 cui consente de variar la velocidad manualmente, con el pie y de invertir le sentido de marcha. El modelo MTD.987.CP regula la velocidad por medio un pedal con el accionamiento incorporado en el pedal mismo.

- Peso 2,3 Kg
- Medidas 18x18x6h cm.

Alimentación	230 V / 50 hz	Velocidad motor	0 - 27.000 Rpm
Tensión de trabajo	24 Vdc	Peso de pieza mano	0,2 Kg
Potencia	100 W	Madidas de pieza mano	18 cm



MTD.2000.00

MTD.2000.CP



MICROMOTORE BRUSH-LESS

Controllo a pedale

Alimentazione: 230 V/50-60 Hz. Corrente assorbita: 1,25 A. Tensione d'uscita: 2,5 - 24 Vcc. Max corrente di lavoro: 3,5 A. Limitazione di blocco: 0,8 A.

Alimentazione	230 V/50 Hz
Potenza	100 W
Corrente assorbita	3A
Velocità Min. micromotore	4.000 G/min
Velocità Max micromotore	40.000 G/min

Controllo manuale con display

Alimentazione: 230 V/50-60 Hz. Corrente assorbita: 1,25 A. Tensione d'uscita: 2,5 - 24 Vcc. Max corrente di lavoro: 3,5 A. Limitazione di blocco: 0,8 A. Display luminoso e pulsanti per regolazione della velocità. Pulsante interruttore per regolazione Reverse.

Tensione di lavoro	24 Vdc
Peso manipolo	0,28 Kg
Lunghezza manipolo	18 cm



BRUSH-LESS MICROMOTOR

Foot speed control

Feeding voltage: 230 V/50 Hz - Absorbed current: 1.25 A. Output voltage: 2.5 - 24 Vdc. Max working current: 3.5 A - Current limiting: 0.8 A.

Supply	230 V/50 Hz
Power	100 W
Absorbed current	3A
Min micromotor speed	4,000 Rpm
Max micromotor speed	40,000 Rpm

Manual control with display

Feeding voltage: 230 V/50 Hz. Absorbed current: 1.25 A. Output voltage: 2.5 - 24 Vdc. Max working current: 3.5 A - Current limiting: 0.8 A. Lighted display and push-button for speed controlling. Push-button switch for Reverse controlling.

Max. operation voltage	24 Vdc
Hand piece weight	0.28 Kg
Hand piece length	18 cm



MICROMOTEUR SANS BROSSES

Contrôle à pedale

Alimentation: 230 V/50 Hz. Courant absorbé: 1,25 A. Tension en sortie: 2,5 - 24 Vdc. Max. courant de travail: 3,5 A. Limitation de bloc: 0,8 A.

Alimentation	230 V/50 Hz
Puissance	100 W
Courant absorbé	3A
Vitesse Min. micromoteur	4.000 T/m
Vitesse Max. micromoteur	40.000 T/m

Contrôle manuel avec display

Alimentation: 230 V/50 Hz. Courant absorbé: 1,25 A. Tension en sortie: 2,5 - 24 Vdc. Max. courant de travail: 3,5 A. Limitation de bloc: 0,8 A. Display lumineux et boutons réglage vitesse. Bouton interrupteur pour réglage Reverse.

Tension de marche	24 Vdc
Poids pièce à main	0,28 Kg
Longueur pièce à main	18 cm



MIKROMOTOR OHNE KOLLEKTOR

Mit Fußanlasser

Spannung: 230 V/50 Hz. Strombedarf: 1,25 A Ausgangsspannung: 2,5 - 24 Vdc. Max. Arbeitsstrom: 3,5 A - Strombegrenzung: 0,8 A.

Spannung	230 V/50 Hz
Leistung	100 W
Strombedarf	3A
Min. Umdrehungen Mot.	4.000 U/min
Max. Umdrehungen Mot.	40.000 U/min

Handkontrolle mit Display

Spannung: 230 V/50 Hz. Strombedarf: 1,25 A Ausgangsspannung: 2,5 - 24 Vdc. Max. Arbeitsstrom: 3,5 A - Strombegrenzung: 0,8 A - Display und Druckknöpfe zur Geschwindigkeitsregulierung. Druckknopfschalter zur REVERSE Regulierung.

Ausgangs spannung	24 Vdc
Mikromotor Gewicht	0,28 Kg
Mikromotor Länge	18 cm



MICROMOTOR SIN CEPILLO

Control de velocidad a pedal

Tensión de alimentación: 230 V/50 Hz. Absorción 1,25 A. Tensión de arranque: 2,5 V - 24 Vdc. - corriente de trabajo: 3,5 A. Limitación de bloqueo: 0,8 A.

Alimentación	230 V/50 Hz
Potencia	100 W
Absorción	3A
Velocidad motor min	4.000 Rpm
Velocidad motor max	40.000 Rpm

Manual con display

Tensión de alimentación: 230 V/50 Hz. Absorción 1,25 A. Tensión de arranque: 2,5 V - 24 Vdc. corriente de trabajo: 3,5 A - Limitación de bloqueo: 0,8 A. Display luminoso y pulsador para regulación de la velocidad. Interruptor a presión por regulación Inversa.

Tensión de trabajo	24 Vdc
Peso de pieza de mano	0,28 Kg
Medidas de pieza de mano	18 cm

PG.35.00
FV.80.00



FV.42.00
FV.42.5.00



MOTORE DA LABORATORIO

Attacco Marelli o ingranaggio.

	PG.35.00	FV.80.00	FV.42.00	FV.42.5.00
Alimentazione	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Potenza	100 W	150 W	200 W	240 W
G/min	8.000 G/min	18.000 G/min	20.000 G/min	24.000 G/min
Peso	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg
Dimensioni	Ø 12x23h cm.	Ø 12 x 23h cm.	Ø 12x23h cm.	Ø 12x23h cm.



HANGING MOTOR FOR LABORATORY

Marelli or gear coupling connection.

	PG.35.00	FV.80.00	FV.42.00	FV.42.5.00
Supply	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Power	100 W	150 W	200 W	240 W
Rpm	8.000 T/m	18.000 T/m	20.000 T/m	24.000 T/m
Dimensions	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg
Weight	Ø 12x23h cm.	Ø 12 x 23h cm.	Ø 12x23h cm.	Ø 12x23h cm.



TOUR SUSPENDU POUR LABORATOIRE

Atelage Marelli ou engrangement.

	PG.35.00	FV.80.00	FV.42.00	FV.42.5.00
Alimentation	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Puissance	100 W	150 W	200 W	240 W
T/m	8.000 T/m	18.000 T/m	20.000 T/m	24.000 T/m
Poids	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg
Dimensions	Ø 12x23h cm.	Ø 12 x 23h cm.	Ø 12x23h cm.	Ø 12x23h cm.



MOTOREN FÜR LABORATORIEN

Verbindung Marelli oder Getriebe.

	PG.35.00	FV.80.00	FV.42.00	FV.42.5.00
Spannung	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Leistung	100 W	150 W	200 W	240 W
U/min	8.000 U/min	18.000 U/min	20.000 U/min	24.000 U/min
Gewicht	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg
Abmessungen	Ø 12x23h cm.	Ø 12 x 23h cm.	Ø 12x23h cm.	Ø 12x23h cm.



MOTOR DE LABORATORIO

Conexion Marelli o engranages

	PG.35.00	FV.80.00	FV.42.00	FV.42.5.00
Alimentación	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Potencia	100 W	150 W	200 W	240 W
Rpm	8.000 Rpm	18.000 Rpm	20.000 Rpm	24.000 Rpm
Peso	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg	2,3 kg
Madidas	Ø 12x23h cm.	Ø 12 x 23h cm.	Ø 12x23h cm.	Ø 12x23h cm.



MOTORE DA LABORATORIO

Attacco Marelli.

	P.35.N.00	PV.35.N.00
Alimentazione	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Potenza	75 W	130 W
G/min	3.600 G/min	15.000 G/min
Peso	2 kg	2 kg
Dimensioni	11x11x23h cm	11x11x23h cm



HANGING MOTOR FOR LABORATORY

Marelli connection.

	P.35.N.00	PV.35.N.00
Supply	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Power	75 W	130 W
Rpm	3,600 Rpm	15,000 Rpm
Weight	2 kg	2 kg
Dimensions	11x11x23h cm	11x11x23h cm



TOUR SUSPENDU POUR LABORATOIRE

Atelage Marelli.

	P.35.N.00	PV.35.N.00
Alimentation	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Puissance	75 W	130 W
T/m	3.600 T/m	15.000 T/m
Poids	2 kg	2 kg
Dimensions	11x11x23h cm	11x11x23h cm



MOTOREN FÜR LABORATORIEN

Verbindung Marelli.

	P.35.N.00	PV.35.N.00
Spannung	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Leistung	75 W	130 W
U/min	3.600 U/min	15.000 U/min
Gewicht	2 kg	2 kg
Abmessungen	11x11x23h cm	11x11x23h cm



MOTOR DE LABORATORIO

Conexion Marelli

	P.35.N.00	PV.35.N.00
Alimentación	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Potencia	75 W	130 W
Rpm	3.600 Rpm	15.000 Rpm
Peso	2 kg	2 kg
Madidas	11x11x23h cm	11x11x23h cm



ALBERO FLESSIBILE

ATTACCO MARELLI

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

ATTACCO AD INGRANAGGIO

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00

AF.4.00, AF.5.00 e AF.6.00: albero flessibile per manipoli ad innesto
AF.O.R.00: albero flessibile, manipolo incorporato completo di 4 pinze da 0-1-2,35-3 mm

Peso: 0,5 Kg
 Dimensioni: Ø 1,5x90 h cm



FLEXIBLE SHAFT

MARELLI CONNECTION

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

GEAR CONNECTION

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00

AF.4.00, AF.5.00 and AF.6.00: flexible shaft for clutch hand pieces
AF.O.R.00: flexible shaft with hand piece with 4 collets of 0-1-2,35-3 mm

Weight: 0,5 Kg
 Dimensions: Ø 1,5x90 h cm



ARBRE FLEXIBLE

ATELAGE TYPE MARELLI

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

ATELAGE À ENGRAINAGE

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00

AF.4.00, AF.5.00 et AF.6.00: arbre flexible pour pièces à main à embrayage
AF.O.R.00: arbre flexible avec pièce à main incorporée avec 4 griffes de 0-1-2,35-3 mm

Poids: 0,5 Kg
 Dimensions: Ø 1,5x90 h cm



FLEXIBLE WELLEN

VERBINDUNG MARELLI

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

VERBINDUNG GETRIEBE

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00

AF.4.00, AF.5.00 und AE6.00: Flexible Welle für Kupplungshandstücke
AF.O.R.00: Flexible Welle mit aufsteckbarem Handstück versehen mit 4
 Werkzeugeinsätzen von 0-1-2,35-3mm

Gewicht: 0,5 Kg
 Abmessungen: Ø 1,5x90 h cm



EJE FLEXIBLE

CONEXIÓN MARELLI

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

CONEXIÓN MARELLI O ENGRENAGES

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00

AF.4.00, AF.5.00 Y AF.6.00: eje flexible por piezas de mano a injerto
AF.O.R.00: eje flexible con pieza de mano completo de 4 pinzas de 0-1-2,35-3 mm

Peso: 0,5 Kg
 Medidas: Ø 1,5x90 h cm

MO.4.00



M.79.L2.00



MANIPOLI AD INNESTO

MO.4.00: manipolo ad innesto completo di 4 pinze da 0-1-2,35-3 mm

M.79.L2.00: manipolo ad innesto con pinza 2,35 mm oppure 3 mm

Peso: 0,075 Kg

Dimensioni: Ø 1,5x12 h cm



CLUTCH HAND PIECE

MO.4.00: clutch hand piece with 4 collets of 0-1-2.35-3 mm

M.79.L2.00: clutch hand piece with collet 2.35 mm or 3 mm

Weight: 0,075 Kg

Dimensions: Ø 1.5x12h cm



PIÈCE À MAIN À EMBRAYAGE

MO.4.00: pièce à main avec 4 griffes de 0-1-2,35-3 mm

M.79.L2.00: pièce à main avec griffe de 2,35 mm ou 3 mm

Poids: 0,075 Kg

Dimensions: Ø 1,5x12 h cm



HANDSTÜCK MIT EINSATZ

MO.4.00: Handstück versehen mit 4 Werkzeugeinsätzen von 0-1-2,35-3 mm

M.79.L2.00: Handstück mit Werkzeugeinsätze 2,35 mm oder 3 mm

Gewicht: 0,075 Kg

Abmessungen: Ø 1,5x12 h cm



PIEZA DE MANO A INJERTO

MO.4.00: Pieza de manos completo de 4 pinzas de 0-1-2,35-3 mm

M.79.L2.00: Pieza de manos con pinza de 2,35 mm o 3 mm

Peso: 0,075 Kg

Madidas: Ø 1,5x12 h cm



VARIABLE HEIGHT CLAMP

SM.80.00 - VARIABLE HEIGHT STAND

Height 70 cm.
Extensible till 100 cm.
Clamping by a screw clamp

Weight: 1,2 Kg

SV.79.00 - SCREW TYPE VARIABLE STAND

Height 70 cm.
Extensible till 100 cm.
Clamping by 3 screws

Weight: 1,2 Kg



TELESKOPSTÄNDER

SM.80.00 - KLEMMBARER TELESKOPSTÄNDER

Höhe 70 cm.
Ausziehbar bis 100 cm.
Fixierschraube

Gewicht: 1,2 Kg

SV.79.00 - SCHRAUBBARER TELESKOPSTÄNDER

Höhe 70 cm.
Ausziehbar bis 100 cm.
Klemmbar durch 3 Holz-oder Metallschrauben.

Gewicht: 1,2 Kg



SUPPORTO AD ALTEZZA VARIABILE

SM.80.00 - SUPPORTO A MORSETTO

Altezza 70 cm.
Estensibile fino a 100 cm.
Fissaggio tramite un pomello a vite

Peso: 1,2 Kg

SV.79.00 - SUPPORTO A VITE

Altezza 70 cm.
Estensibile fino a 100 cm.
Fissaggio tramite tre viti

Peso: 1,2 Kg



POTENCE TÉLESCOPIQUE

SM.80.00 - POTENCE À ÉTAU

Hauteur 70 cm.
Extensible jusqu'à 100 cm.
Fixation par pommeau à visser

Poids: 1,2 Kg

SV.79.00 - POTENCE À VISSER

Hauteur 70 cm.
Extensible jusqu'à 100 cm.
Fixation par 3 vis

Poids: 1,2 Kg



SOPORTE TELESCOPICO

SM.80.00 - SOPORTE TELESCOPICO

Altura 70 cm.
Extensible hasta 100 cm.
Fijacion a la mesa mediante torno manual a tornillo.

Peso: 1,2 Kg

SV.79.00 - SOPORTE TELESCOPICO A TORNILLO

Altura 70 cm.
Extensible hasta 100 cm.
Fijacion a la mesa mediante 3 tornillos.

Peso: 1,2 Kg



FOOT CONTROL

No jerk progressive speed foot control, suitable for controlling all our hanging motors.

Supply 230 V/50 Hz
Weight 0.5 Kg
Dimensions 24x9.5x11h cm.



GESCHWINDIGKEITSREGLER

Elektronischer Rheostat mit konstanter Geschwindigkeit und rehmomentregelung. Dieser Rheostat ist für die Regelung aller unserer Aufhängmotoren geeignet.

Spannung 230 V/50 Hz
Gewicht 0,5 Kg
Abmessungen 24x9,5x11h cm.



REOSTATO A PEDALE

Reostato elettronico a velocità progressiva senza scatti, adatto per comandare tutti i nostri motori a sospensione.

Alimentazione 230 V/50 Hz
Peso 0,5 Kg
Dimensioni 24x9,5x11h cm.



PÉDALE

Pédale électronique à vitesse progressive sans éclats, apte à régler tous nos moteurs suspendus.

Alimentation 230 V/50 Hz
Poids 0,5 Kg
Dimensions 24x9,5x11h cm.



REOSTATO

Reostato electrónico a velocidad progresiva sin resortes, apto para comandar todos nuestros motores a suspension.

Alimentación 230 V/50 Hz
Peso 0,5 Kg
Madidas 24x9,5x11h cm.



20835 Muggiò (MB) - Italy
Via dell'Artigianato, 3/5/7
Tel. +39 039.79.37.40 r.a.
Fax +39 039.27.80.689
E-mail: omecsnc@libero.it
Web site: www.omec-snc.com
Skype: omecsnc